

# Jahresrechnung 2025

Nach HRM2

(gemäss Art. 29 Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden FHDV [BSG 170.511])

V16.04.2026

**Abwasser Region Interlaken**

Tschingeleystrasse 52, 3800 Interlaken

T 033 826 12 00

[info@ara-interlaken.ch](mailto:info@ara-interlaken.ch), [www.ara-interlaken.ch](http://www.ara-interlaken.ch)

## Inhaltsverzeichnis

BERICHTERSTATTUNG .....	5
1.1 Bericht .....	5
1.1.1 Erfolgsrechnung .....	6
1.1.2 Kommentare Sachgruppen .....	9
1.1.3 Kostenteiler .....	10
1.1.4 Investitionsrechnung .....	11
1.1.5 Bilanz .....	11
1.1.6 Nachkredite .....	11
2 ECKDATEN .....	12
2.1 Übersicht Gesamter Haushalt .....	12
2.2 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis .....	13
2.2.1 Gesamter Haushalt .....	13
2.2.2 Abwasserentsorgung allgemein (ARA+) 7200 .....	14
2.2.3 Regionale Abwasseranlagen (ARA) 7206 .....	15
2.3 Gestufte Erfolgsausweise .....	16
2.3.1 Gesamter Haushalt .....	16
2.3.2 Abwasserentsorgung allgemein (ARA+) 7200 .....	17
2.3.3 Regionale Abwasseranlagen (ARA) 7206 .....	18
3 BILANZ .....	19
4 FUNKTIONEN .....	20
4.1 Erfolgsrechnung .....	20
4.1.1 Kommentar .....	21
4.2 Investitionsrechnung .....	24
5 SACHGRUPPEN .....	25

5.1 Erfolgsrechnung .....	25
5.2 Investitionsrechnung.....	26
6 GELDFLUSSRECHNUNG .....	27
7 ANTRAG DER EXEKUTIVE.....	29
8 BESTÄTIGUNGSBERICHT .....	30
9 GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG.....	32
10 ANHANG .....	33
10.1 Regelwerk .....	33
10.1.1 Angewendetes Regelwerk.....	33
10.1.2 Bewertung Finanzvermögen .....	33
10.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen.....	33
10.1.4 Aktivierungsgrenzen.....	34
10.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen .....	34
10.2 Grundlagen der Jahresrechnung .....	35
10.3 Eigenkapitalnachweis .....	36
10.4 Rückstellungsspiegel.....	37
10.5 Beteiligungsspiegel.....	38
10.6 Gewährleistungsspiegel.....	39
10.7 Anlagespiegel.....	40
10.8 Kreditkontrolle .....	43
10.8.1 Verpflichtungskredite für Investitionen.....	43
10.8.2 Nachkredite.....	48
10.9 Weitere massgebende Angaben.....	52
10.9.1 Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die SF-Werterhalt für die Anlagen der Abwasserregion (7206) .....	52
10.9.2 Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die SF-Werterhalt für die Anlagen der Abwasserregion (7200) .....	53

11 DETAILS ZUR RECHNUNG .....	54
11.1 Bilanz .....	54
11.2 Erfolgsrechnung nach Funktionen .....	60
11.3 Erfolgsrechnung nach Sachgruppen.....	68
11.4 Investitionsrechnung nach Funktionen.....	81
11.5 Investitionsrechnung nach Sachgruppen .....	84

## BERICHTERSTATTUNG

### 1.1 Bericht

#### Allgemeines

Die Jahresrechnung 2025 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Artikel 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Zum Einsatz gelangte das EDV-System Abacus der Talus Informatik AG.

#### Ergebnisse



### 1.1.1 Erfolgsrechnung

#### Ergebnis Gesamthaushalt

Die Jahresrechnung 2025 wird in drei Funktionen aufgeteilt, es wird zwischen ARA+-Gemeinden und ARA-Gemeinden unterschieden. Die Funktionen 0220 «Allg. Dienste» sind alles übergeordnete Kosten wie Entschädigung Vorstand, Löhne Geschäftsführer + Sekretariat, Revision, Jahresrechnung, etc. Die Kosten werden zu je 50 % an die Funktion 7200 Abwasserentsorgung ARA+ und an die Funktion 7206 Regionale Abwasseranlagen verteilt.

#### Ergebnis Allgemeine Dienste (0220)

Die Funktion schliesst das Budgetjahr 2025 mit einer Budgetüberschreitung von rund CHF 353'000 ab. Hauptursachen dafür sind höhere Lohnkosten beim Verwaltungs- und Betriebspersonal sowie die neue Kontierung der Sachversicherungen, die neu der Funktion Allgemeine Dienste zugeordnet werden. Der Aufwand von CHF 1'155'917 wird zu je 50 % der Funktion 7206 Regionale Abwasserentsorgung und der Funktion 7200 Abwasserentsorgung ARA+ belastet.

#### Ergebnis Abwasserentsorgung allgemein (7200)

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Ergebnis	-840'223.11	-152'756.05	245'197.46
Verwaltungsvermögen per 31.12.	59'955'246.94		63'865'353.78
Eigenkapital per 31.12.	1'559'541.66		2'155'402.13
<i>davon Vorfinanzierung Werterhalt</i>	1'310'515.62		1'066'152.98
<i>davon Bilanzüberschuss</i>	249'026.04		1'089'249.15

Das Ergebnis schliesst um rund CHF 687'467 schlechter ab als budgetiert. Da das Budget 2025 auf noch nicht gesicherten Zahlen basierte, war mit entsprechenden Abweichungen zu rechnen.

Mehrkosten gegenüber dem Budget entstanden insbesondere durch Dienstleistungen Dritter für administrative und finanzielle Aufgaben, welche nahezu vollständig extern eingekauft wurden. Gegenüber dem Vorjahr fielen diese Kosten leicht tiefer aus. Die Leistungen wurden grösstenteils durch die IBI AG erbracht.

Zusätzlich führten Leistungen von Planern, Ingenieuren sowie die GIS-Datenerfassung zu Mehrkosten gegenüber dem Budget und zu leicht höheren Aufwendungen im Vergleich zum Vorjahr.

Im Zusammenhang mit der Systemumstellung der Buchhaltungssoftware im Jahr 2024 wurden Gebühreneinnahmen nicht mehrwertsteuerlich abgerechnet. Diese ausserordentliche Korrektur wurde im Rechnungsjahr 2025 nachgeholt und belief sich auf rund CHF 300'000.

Aufgrund der höheren Kosten in den Funktionen 220 und 7206 ergeben sich folglich auch Mehrkosten in der Funktion 7200, welche im Budget nicht berücksichtigt waren.

Die Gebühreneinnahmen entsprechen insgesamt dem Vorjahr sowie dem Budgetwert. Dabei ist Folgendes zu beachten:

- Verbrauchsgebühren  
Die Verbrauchsgebühren werden auf Basis der gemeldeten Wasserverbrauchsdaten von den Gemeinden und der IBI AG in Rechnung gestellt.
- Grundgebühren  
Die Grundgebühren, basierend auf der Anzahl Loading Units (LU) und werden mittels Selbstdeklaration bei den Objekteigentümern in den ARA+-Gemeinden erhoben. Da diese Selbstdeklaration noch nicht abgeschlossen ist, basieren die Verrechnungen auf Werten aus dem Jahr 2022 und erfolgten mittels Akontorechnungen an die Gemeinden. Mit der Abrechnung der effektiven Grundgebühren, welche für 2026 geplant ist, wird es Korrekturen aus Vorjahren kommen.
- Regenabwassergebühr - Strassenentwässerung  
Die Datengrundlagen zur Strassenentwässerung konnten im Jahr 2025 aufbereitet werden; die Verrechnung – mit Ausnahme der Gemeinden Matten und Interlaken – erfolgt jedoch erst im Jahr 2026.
- Regenabwassergebühr  
Die Regenabwassergebühr konnte – mit Ausnahme der Gemeinde Interlaken – noch nicht verrechnet werden. Auch hier erfolgt die Datenerhebung mittels Selbstdeklaration; die Verrechnung ist für 2026 vorgesehen. Für diese Gebühr wurden im Rechnungsjahr 2025 keine Abgrenzungen vorgenommen. Da Abgrenzungen aus dem Jahr 2024 im Rechnungsjahr 2025 aufgelöst wurden, fiel der Ertrag entsprechend tiefer aus.

Das Verwaltungsvermögen erhöht sich einerseits durch Neubauten und Ersatzinvestitionen. Es reduziert sich jedoch aufgrund der Abschreibungen insbesondere der übernommenen Gemeindeanlagen und hat per Ende Jahr einen Wert von CHF 59'360'823.94.

Der Werterhalt beträgt nach Einlagen von 60 % der Abschreibungen auf dem Wiederbeschaffungswert CHF 1'141'254.41, Einlage der Anschlussgebühren in der Höhe von CHF 409'037.59, Entnahmen von Abschreibungen in Höhe von CHF 976'922.43 sowie Entnahmen für werterhaltenden Unterhalt von CHF 329'006.93 insgesamt CHF 1'310'515.62.

Der Jahresverlust von CHF 840'223.11 wird dem Eigenkapital belastet.

**Ergebnis Regionale Abwasseranlagen (7206)**

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Ertrag	0.00	0.00	0.00
Nettoaufwand	2'361'699.57		1'925'344.25
Verwaltungsvermögen per 31.12.	5'765'031.68		125'944.58
Eigenkapital per 31.12.	1'432'044.32		1'002'228.42
<i>davon Vorfinanzierung Werterhalt</i>	1'432'044.32		1'002'228.42
<i>davon Bilanzüberschuss</i>	0		0

Die Funktion 7206 Regionale Abwasseranlagen ist am besten mit der ursprünglichen ARA-Rechnung bis und mit Rechnungsjahr 2022 vergleichbar. Die Betriebskosten in Höhe von CHF 2'361'699.57 wurden auf Basis des Mittelwerts der Trockenwettermessungen der letzten drei Jahre verteilt. Der Kostenanteil der ARA-Gemeinden Unterseen, Ringgenberg und Wilderswil wird diesen Gemeinden direkt in Rechnung gestellt. Der Anteil der ARA+-Gemeinden wird der Funktion 7200 Abwasserentsorgung ARA+ belastet.

Die Personalkosten entsprachen dem Vorjahr. Der budgetierte Aufwand war jedoch insgesamt zu hoch angesetzt, weshalb das Budget unterschritten wurde. Für Projektierungs- und Planungsleistungen sowie Honorare für Fachexperten fielen keine Kosten an, was zusätzlich zu einer Budgetunterschreitung führte. Demgegenüber lagen die Unterhaltskosten für Geräte und Anlagen über dem Budget. Insbesondere die Abschreibungen auf den Sachanlagen, die analog zum Vorjahr anfielen, waren im Budget zu tief veranschlagt.

Die Einlage in den Werterhalt erfolgt mit 60 % der Abschreibungen auf dem Wiederbeschaffungswert und beträgt CHF 705'693.00, analog zum Vorjahr. Die Aufteilung zwischen den ARA+-Gemeinden und den ARA-Gemeinden erfolgt gemäss OGR Art. 70 Abs. 2 zu 70 % nach der gelieferten Wassermenge und zu 30 % nach dem Durchschnitt der Trockenwettermessungen der letzten drei Jahre. Der den Gemeinden Unterseen, Ringgenberg und Wilderswil zuzurechnende Anteil wird separat in Rechnung gestellt.

Von der Einlage dürfen auch hier die Abschreibungen sowie werterhaltende Unterhaltsarbeiten in Abzug gebracht werden. Der Bestand des Wertehalts beläuft sich damit per Jahresende auf CHF 1'432'044.32.

### 1.1.2 Kommentare Sachgruppen

Die Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt.

#### **Personalaufwand**

Der Personalaufwand liegt 4 % über dem Budget. Gegenüber dem Vorjahr sind die Personalkosten ebenfalls angestiegen.

#### **Sachaufwand**

Das Budget 2025 basierte teilweise auf noch nicht gesicherten Annahmen, weshalb entsprechende Abweichungen absehbar waren. Der Sachaufwand überschreitet das Budget um 34 % und liegt damit auch über dem Vorjahresniveau.

Insbesondere die Kosten für Dienstleistungen und Honorare fielen mit rund 50 % über Budget deutlich höher aus. Im Vergleich zum Vorjahr sind diese Kosten jedoch tiefer.

#### **Abschreibungen**

Seit der Übernahme der Gemeindeanlagen per 2023 fallen Abschreibungen beim Verband an. Da diese dem Werterhalt entnommen werden können, haben sie keinen Einfluss auf das Ergebnis.

#### **Finanzaufwand**

Aufgrund der gestiegenen Fremdfinanzierung mittels Darlehen fielen die Kosten um 25% höher aus als budgetiert und liegen damit auch über dem Vorjahresniveau.

#### **Transferaufwand**

Der Transferaufwand enthält die internen Verrechnungen der Funktionen 7206 und 0220.

#### **Entgelte (Gebührenertrag)**

Die Entgelte umfassen seit 2023 unter anderem die Grundgebühren, welche von den Gemeinden in Form von Akontozahlungen geleistet werden, die Verbrauchsgebühren sowie die Regenabwassergebühren.

Unter Verweis auf die Kommentare zum Abschnitt «Ergebnis Abwasserentsorgung allgemein (7200)» ergibt sich für das Rechnungsjahr 2025 folgendes Bild: Die Entgelte liegen im Rahmen des Budgets, jedoch unter dem Vorjahresniveau. Dies ist unter anderem auf den Verzicht auf eine Abgrenzung der Regenabwassergebühren zurückzuführen.

## 1.1.3 Kostenteiler

## Betriebskosten

Verbandsmitglieder	Trockenwettermessung Mittelwert 2023-25 l/s	Anteile 2025 in %	Betriebskosten total 2025 in CHF	Total ARA+ / ARA
ARA+ Gemeinden	102.16	75.33%	1'778'892.78	1'778'892.78
Ringgenberg	7.56	5.57%	131'640.85	
Unterseen	19.67	14.50%	342'509.99	582'806.79
Wilderswil	6.24	4.60%	108'655.94	
<b>Total</b>	<b>135.63</b>	<b>100.00%</b>	<b>2'361'699.57</b>	<b>2'361'699.57</b>

## Einlage Werterhalt

Verbandsmitglieder	Trockenwettermessung Anteil 30% von CHF 705'693	Anteile in CHF	Wasserverbrauch Anteil 70% von CHF 705'693	Anteile in CHF	Einlage in Werterhalt
ARA+ Gemeinden	75.33%	159'463.83	65.41%	323'158.95	482'622.77
Ringgenberg	5.57%	11'800.57	7.69%	37'975.74	49'776.31
Unterseen	14.50%	30'703.34	19.40%	95'821.66	126'525.01
Wilderswil	4.60%	9'740.16	7.50%	37'028.75	46'768.91
<b>Total</b>	<b>100.00%</b>	<b>211'707.90</b>	<b>100.00%</b>	<b>493'985.10</b>	<b>705'693.00</b>

#### 1.1.4 Investitionsrechnung

Es wurden Nettoinvestitionen von CHF 2'967'211 getätigt.

#### 1.1.5 Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt CHF 68'128'380. Einerseits hat das Verwaltungsvermögen durch die getätigten Investitionen zugenommen, auf der anderen Seite haben die laufenden Verbindlichkeiten abgenommen. Zudem haben die langfristigen Darlehen abgenommen, wobei die kurzfristigen Darlehen zugenommen haben.

#### 1.1.6 Nachkredite

Es werden nur Nachkredite die grösser als CHF 5'000.00 sind aufgeführt. Die einzelnen Nachkredite können in der separaten Tabelle unter der Ziffer 10.8.2 Nachkredite eingesehen werden.

<b>Total:</b>	<b>CHF</b>	<b>3'460'532.26</b>
<i>davon:</i>		
gebunden	CHF	1'989'855.93
Kompetenz Vorstand	CHF	1'470'676.33
Kompetenz Delegierten	CHF	-

## 2 ECKDATEN

### 2.1 Übersicht Gesamter Haushalt

	<b>Rechnung 2025</b>	<b>Budget 2025</b>	<b>Rechnung 2024</b>
Jahresergebnis Gesamthaushalt	-840'223.11	-152'756.05	245'197.46
Entgelte	6'379'486.48	6'375'000.00	6'832'502.46
Nettoinvestitionen	2'967'211.45		10'112'731.53
Bestand Finanzvermögen	2'408'102.02		5'072'336.77
Bestand Verwaltungsvermögen	65'720'278.62		63'991'298.36
Fremdkapital	65'136'794.66		65'906'004.58
Eigenkapital	2'991'585.98		3'157'630.55
<i>davon Vorfinanzierung Werterhalt</i>	<i>2'742'559.94</i>		<i>2'068'381.40</i>
<i>davon Bilanzüberschuss</i>	<i>249'026.04</i>		<i>1'089'249.15</i>

## 2.2 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

### 2.2.1 Gesamter Haushalt

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>			
<b>Selbstfinanzierung</b>			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-840'223.11	-152'756.05	245'197.46
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'238'231.19	970'000.00	1'173'877.61
Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen	2'255'985.00	2'655'984.40	2'255'985.00
Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen	-1'581'806.46	-1'338'000.00	-1'478'315.90
Wertberichtigungen Darlehen VV	0.00	0.00	0.00
Wertberichtigungen Beteiligungen VV	0.00	0.00	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Aufwertung Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierung	1'072'186.62	2'135'228.35	2'196'744.17
<b>Nettoinvestitionen</b>			
Ergebnis Investitionsrechnung	-2'967'211.45	0.00	-10'112'731.53
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-1'895'024.83</b>	<b>2'135'228.35</b>	<b>-7'915'987.36</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

**2.2.2 Abwasserentsorgung allgemein (ARA+) 7200**

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Abwasserentsorgung allgemein (7200) ARA+</b>			
<b>Selbstfinanzierung</b>			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-840'223.11	-152'756.05	245'197.46
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	976'922.43	695'000.00	920'080.47
Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen	1'550'292.00	1'950'292.00	1'550'292.00
Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen	-1'305'929.36	-1'098'000.00	-1'203'744.11
Wertberichtigungen Darlehen VV	0.00	0.00	0.00
Wertberichtigungen Beteiligungen VV	0.00	0.00	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Aufwertung Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierung	381'061.96	1'394'535.95	1'511'825.82
<b>Nettoinvestitionen</b>			
Ergebnis Investitionsrechnung	-2'166'250.34	0.00	-7'455'572.20
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-1'785'188.38</b>	<b>1'394'535.95</b>	<b>-5'943'746.38</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

**2.2.3 Regionale Abwasseranlagen (ARA) 7206**

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Regionale Abwasseranlagen (7206)</b>			
<b>Selbstfinanzierung</b>			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	0.00	0.00	0.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	261'308.76	155'000.00	253'797.14
Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen	705'693.00	705'692.40	705'693.00
Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen	-275'877.10	-240'000.00	-274'571.79
Wertberichtigungen Darlehen VV	0.00	0.00	0.00
Wertberichtigungen Beteiligungen VV	0.00	0.00	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Aufwertung Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierung	691'124.66	620'692.40	684'918.35
<b>Nettoinvestitionen</b>			
Ergebnis Investitionsrechnung	-800'961.11	0.00	-2'657'159.33
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-109'836.45</b>	<b>620'692.40</b>	<b>-1'972'240.98</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

## 2.3 Gestufte Erfolgsausweise

### 2.3.1 Gesamter Haushalt

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'277'326.91</b>	<b>12'277'326.91</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>13'436'833.37</b>		<b>12'014'158.45</b>		<b>12'032'129.45</b>	
30	Personalaufwand	2'031'232.98		1'953'080.00		1'760'566.58	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'328'803.47		2'477'880.00		2'835'413.40	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'238'231.19		970'000.00		1'173'877.61	
34	Finanzaufwand	201'856.80		162'000.00		176'185.48	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	2'255'985.00		2'655'984.40		2'255'985.00	
36	Transferaufwand	4'380'723.93		3'795'214.05		3'830'101.38	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>12'596'610.26</b>		<b>11'861'402.40</b>		<b>12'277'326.91</b>
41	Regalien und Konzessionen		35'345.00		38'000.00		30'329.00
42	Entgelte		6'379'486.48		6'375'000.00		6'832'523.64
44	Finanzertrag		7.25		5'500.00		
45	Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		1'581'806.46		1'338'000.00		1'478'315.90
46	Transferertrag		4'599'965.07		4'104'902.40		3'936'158.37
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>		<b>840'223.11</b>		<b>152'756.05</b>		<b>245'197.46</b>
90	Abschluss Erfolgsrechnung		840'223.11		152'756.05		245'197.46

**2.3.2 Abwasserentsorgung allgemein (ARA+) 7200**

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>8'144'979.82</b>	<b>8'144'979.82</b>	<b>7'238'756.05</b>	<b>7'238'756.05</b>	<b>7'471'479.54</b>	<b>7'471'479.54</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>8'144'979.82</b>		<b>7'238'756.05</b>		<b>7'226'282.08</b>	
30	Personalaufwand	724'889.90		670'500.00		577'156.01	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'699'998.00		1'028'200.00		1'370'535.09	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	976'922.43		695'000.00		920'080.47	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'550'292.00		1'950'292.00		1'550'292.00	
36	Transferaufwand	3'192'877.49		2'894'764.05		2'808'218.51	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>7'304'756.71</b>		<b>7'086'000.00</b>		<b>7'471'479.54</b>
41	Regalien und Konzessionen		35'345.00		38'000.00		30'329.00
42	Entgelte		5'932'732.35		5'950'000.00		6'237'406.43
45	Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		1'305'929.36		1'098'000.00		1'203'744.11
46	Transferertrag		30'750.00				
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>		<b>840'223.11</b>		<b>152'756.05</b>		<b>245'197.46</b>
90	Abschluss Erfolgsrechnung		840'223.11		152'756.05		245'197.46

**2.3.3 Regionale Abwasseranalgen (ARA) 7206**

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>4'135'851.72</b>	<b>4'135'851.72</b>	<b>3'972'502.40</b>	<b>3'972'502.40</b>	<b>3'846'991.07</b>	<b>3'846'991.07</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>4'135'851.72</b>		<b>3'972'502.40</b>		<b>3'846'991.07</b>	
30	Personalaufwand	691'811.24		881'080.00		693'618.94	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'289'192.28		1'330'280.00		1'171'999.12	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	261'308.76		155'000.00		253'797.14	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	705'693.00		705'692.40		705'693.00	
36	Transferaufwand	1'187'846.44		900'450.00		1'021'882.87	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>4'135'851.72</b>		<b>3'972'502.40</b>		<b>3'846'991.07</b>
42	Entgelte		446'676.43		425'000.00		594'604.31
44	Finanzertrag				5'500.00		
45	Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		275'877.10		240'000.00		274'571.79
46	Transferertrag		3'413'298.19		3'302'002.40		2'977'814.97
90	Abschluss Erfolgsrechnung						

**3 BILANZ**

Konto		1.1.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>69'063'635.13</b>	<b>42'524'769.98</b>	<b>43'460'024.47</b>	<b>68'128'380.64</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>5'072'336.77</b>	<b>35'592'056.60</b>	<b>38'256'291.35</b>	<b>2'408'102.02</b>
100	Flüssige Mittel u. kurzfrist. Geldanlagen	41'144.37	17'776'178.20	17'513'598.50	303'724.07
101	Forderungen	4'525'392.40	17'815'878.40	20'236'892.85	2'104'377.95
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	505'800.00		505'800.00	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>63'991'298.36</b>	<b>6'932'713.38</b>	<b>5'203'733.12</b>	<b>65'720'278.62</b>
140	Sachanlagen VV	63'306'361.36	6'727'852.07	4'961'322.64	65'072'890.79
142	Immaterielle Anlagen	684'937.00	204'861.31	242'410.48	647'387.83
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>69'063'635.13</b>	<b>22'009'157.88</b>	<b>22'944'412.37</b>	<b>68'128'380.64</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>65'906'004.58</b>	<b>19'507'975.42</b>	<b>20'277'185.34</b>	<b>65'136'794.66</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	3'002'306.76	12'934'365.42	14'461'382.22	1'475'289.96
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	941'135.47	4'500'000.00	941'135.47	4'500'000.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	50'100.00	73'610.00	50'100.00	73'610.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	61'912'462.35	2'000'000.00	4'824'567.65	59'087'894.70
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'157'630.55</b>	<b>2'501'182.46</b>	<b>2'667'227.03</b>	<b>2'991'585.98</b>
293	Vorfinanzierungen	2'068'381.40	2'255'985.00	1'581'806.46	2'742'559.94
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	1'089'249.15	245'197.46	1'085'420.57	249'026.04

**4 FUNKTIONEN****4.1 Erfolgsrechnung**

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'277'326.91</b>	<b>12'277'326.91</b>
0	Allgemeine Verwaltung	1'156'001.83	1'156'001.83	802'900.00	802'900.00	958'856.30	958'856.30
02	Allgemeine Dienste	1'156'001.83	1'156'001.83	802'900.00	802'900.00	958'856.30	958'856.30
0220	Allgemeine Dienste, übrige	1'156'001.83	1'156'001.83	802'900.00	802'900.00	958'856.30	958'856.30
7	Umweltschutz und Raumordnung	12'280'831.54	12'280'831.54	11'211'258.45	11'211'258.45	11'318'470.61	11'318'470.61
72	Abwasserentsorgung	12'280'831.54	12'280'831.54	11'211'258.45	11'211'258.45	11'318'470.61	11'318'470.61
7200	Abwasser Region Interlaken	8'144'979.82	8'144'979.82	7'238'756.05	7'238'756.05	7'471'479.54	7'471'479.54
7206	Abwasser Betrieb	4'135'851.72	4'135'851.72	3'972'502.40	3'972'502.40	3'846'991.07	3'846'991.07

## 4.1.1 Kommentar

## 220 Allgemeine Dienste

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis	1'156'001.83	1'156'001.83	802'900.00	802'900.00	958'856.30	958'856.30

**Wesentliche Veränderungen:**

3000 Mehraufwand Löhne und übriger Personalaufwand	184'646.54
3130 Mehraufwand Dienstleistungen Dritter	59'636.10
3134 Mehraufwand Sachversicherungen	124'179.30
3151 Mehraufwand Unterhalt Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	30'811.89
3158 Mehraufwand Unterhalt Informatik (Software)	28'756.98
3320 Keine Abschreibungskostenübrige immaterielle Anlagen	<u>-120'000.00</u>
	<u>308'030.81</u>

**7200 Abwasserentsorgung allgemein ARA+**

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis	8'144'979.82	7'304'756.71	7'238'756.05	7'086'000.00	7'226'282.08	7'471'479.54
		840'223.11		152'756.05	245'197.46	

**Wesentliche Veränderungen:**

3130 Mehraufwand Dienstleistungen Dritter	244'891.01
3132 Mehraufwand Honorare Leitungsaufnahmen	162'616.24
3169 Mehraufwand Mieten und Benützungskosten	112'132.02
3199 Mehraufwand übriger Betriebsaufwand	297'961.80
33 Höhere Abschreibungskosten	281'922.43
3510 Tiefere Einlage in SF Werterhalt Wiederbeschaffungswert	-409'037.59
	<u>690'485.91</u>

**7206 Regionale Abwasserentsorgung**

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Nettoergebnis	4'135'851.72	4'135'851.72	3'972'502.40	3'972'502.40	3'846'991.07	3'846'991.07

**Wesentliche Veränderungen:**

3010	Tiefere Lohnkosten	-159'981.25
3101	Tiefere Kosten für Ersatzteile	-45'544.75
3111	Mehraufwand Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	45'862.05
3151	Mehraufwand Unterhalt Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	49'404.58
3300	Höhere Abschreibungskosten Hochbauten	116'783.51
3631	Höhere Beiträge an Kanton	98'399.00
		<u>104'923.14</u>

## 4.2 Investitionsrechnung

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	<b>4'027'710.91</b>	<b>4'027'710.91</b>			<b>10'134'769.50</b>	<b>10'134'769.50</b>
7	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>530'249.73</b>			<b>10'112'731.53</b>	
	<b>Nettoausgaben</b>		<b>2'967'211.45</b>				<b>10'112'731.53</b>
9	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>530'249.73</b>	<b>3'497'461.18</b>			<b>22'037.97</b>	<b>10'134'769.50</b>
	<b>Nettoeinnahmen</b>	<b>2'967'211.45</b>				<b>10'112'731.53</b>	

**5 SACHGRUPPEN****5.1 Erfolgsrechnung**

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'277'326.91</b>	<b>12'277'326.91</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>13'436'833.37</b>		<b>12'014'158.45</b>		<b>12'032'129.45</b>	
30	Personalaufwand	2'031'232.98		1'953'080.00		1'760'566.58	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'328'803.47		2'477'880.00		2'835'413.40	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'238'231.19		970'000.00		1'173'877.61	
34	Finanzaufwand	201'856.80		162'000.00		176'185.48	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	2'255'985.00		2'655'984.40		2'255'985.00	
36	Transferaufwand	4'380'723.93		3'795'214.05		3'830'101.38	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>12'596'610.26</b>		<b>11'861'402.40</b>		<b>12'277'326.91</b>
41	Regalien und Konzessionen		35'345.00		38'000.00		30'329.00
42	Entgelte		6'379'486.48		6'375'000.00		6'832'523.64
44	Finanzertrag		7.25		5'500.00		
45	Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		1'581'806.46		1'338'000.00		1'478'315.90
46	Transferertrag		4'599'965.07		4'104'902.40		3'936'158.37

## 5.2 Investitionsrechnung

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Einnahmen		Aufwand	Einnahmen	Aufwand	Einnahmen
<b>Investitionsrechnung</b>		<b>4'027'710.91</b>	<b>4'027'710.91</b>			<b>10'134'769.50</b>	<b>10'134'769.50</b>
<b>Investitionsausgaben</b>		<b>4'027'710.91</b>				<b>10'134'769.50</b>	
50	Sachanlagen	3'332'521.70				9'933'718.39	
51	Investitionen auf Rechnung Dritter						
52	Immaterielle Anlagen	164'939.48				179'013.14	
54	Darlehen						
55	Beteiligungen und Grundkapitalien						
56	Eigene Investitionsbeiträge						
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge						
59	Übertrag an Bilanz	530'249.73				22'037.97	
<b>Investitionseinnahmen</b>			<b>4'027'710.91</b>				<b>10'134'769.50</b>
60	Übertrag. Sachanlagen ins Finanzvermögen						
61	Rückerstattungen		519'249.73				
62	Abgang immaterielle Anlagen						
63	Investitionsbeiträge f.eigene Rechnung		11'000.00				
64	Rückzahlung von Darlehen						
65	Übertragung von Beteiligungen						
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge						
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge						
69	Übertrag an Bilanz		3'497'461.18				10'134'769.50
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>2'967'211.45</b>				<b>10'112'731.53</b>	

**6 GELDFLUSSRECHNUNG**

Bezeichnung	2025	2024
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>		
(-) Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss	-840'223.11	245'197.46
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'238'231.19	1'173'877.61
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00
(-) Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00
Verluste aus Verkauf Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VW / (-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VW / (-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Wertberichtigungen Anlagen FV / (-) Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Wertberichtigungen Darlehen/Beteiligungen VW	0.00	0.00
(-) Aufwertung VW	0.00	0.00
Abnahme/(-) Zunahme Forderungen	2'419'459.45	216'478.75
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00	0.00
Abnahme/(-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	505'800.00	-505'800.00
(-) Abnahme/Zunahme Laufende Verbindlichkeiten	-1'527'016.80	1'047'764.60
(-) Abnahme/Zunahme kurzfr. Rückstellungen	0.00	0.00
Zunahme/(-) Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	23'510.00	-3'174'774.85
(-) Abnahme/Zunahme langfr. Rückstellungen	0.00	0.00
Zunahme/(-) Abnahme Spezialfinanzierungen im EK und Vorfinanzierungen	674'178.54	777'669.10
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>2'493'939.27</b>	<b>-219'587.33</b>

<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>		
Zahlungen für Nettoinv. Sachanlagen + Immat. Anlagen+ Investitionsbeiträge VV	-2'967'211.45	-6'937'299.18
(-) Auszahlungen für Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
(-) Kauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Investitionen Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Kauf kurzfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf kurzfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
(-) Kauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-2'967'211.45</b>	<b>-6'937'299.18</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Zunahme/ (-) Abnahme Kontokorrente mit Dritten	1'555.00	-7'250.00
Aufnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	4'500'000.00	0.00
(-) Rückzahlung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-941'135.47	0.00
Aufnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'000'000.00	5'000'000.00
(-) Rückzahlung langfristige Finanzverbindlichkeiten	-4'824'567.65	-1'824'567.65
(-) Abnahme/Zunahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>735'851.88</b>	<b>3'168'182.35</b>
<b>Total Geldfluss</b>	<b>262'579.70</b>	<b>-3'988'704.16</b>
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1.	41'144.37	3'088'713.06
<b>Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.</b>	<b>303'724.07</b>	<b>-899'991.10</b>
<i>Kontrollrechnung: Differenz</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>

**7 ANTRAG DER EXEKUTIVE****GENEHMIGUNG:**

Gemäss Art. 71 GV verabschiedet der Vorstand am 23.04.2026 die Jahresrechnung 2025 der Abwasser Region Interlaken:

<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	Aufwand <b>Gesamthaushalt</b>	CHF	13'436'833.37
	Ertrag <b>Gesamthaushalt</b>	CHF	12'596'610.26
	<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>840'223.11</b>
davon			
	Aufwand Abwasserentsorgung <b>allgemein</b>	CHF	8'144'979.82
	Ertrag Abwasserentsorgung <b>allgemein</b>	CHF	7'304'756.71
	<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>840'223.11</b>
	Aufwand Abwasseranlagen	CHF	4'135'851.72
	Ertrag Abwasseranlagen	CHF	4'135'851.72
	<b>Aufwand-/Ertragsüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>0.00</b>
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	Ausgaben	CHF	3'497'461.18
	Einnahmen	CHF	530'249.73
	<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>CHF</b>	<b>2'967'211.45</b>
<b>NACHKREDITE</b>		<b>CHF</b>	<b>3'460'532.26</b>
davon gebunden		CHF	1'989'855.93
Kompetenz Vorstand		CHF	1'470'676.33
Kompetenz Delegierten		CHF	

**ANTRAG:**

Der Delegiertenversammlung wird beantragt die Jahresrechnung 2025 zu genehmigen.

**Vorstand Abwasser Region Interlaken**

sig. U. Michel

Ueli Michel  
Präsident

sig. S. Balmer

Sarah Balmer  
Sekretärin

sig. K. Boss

Kaspar Boss  
Geschäftsführer / Finanzverantwortlicher

Interlaken, 23. April 2026

## 8 BESTÄTIGUNGSBERICHT

### Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2025



An die Delegiertenversammlung des  
**Gemeindeverbandes ARA Region Interlaken**

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung des Gemeindeverbandes ARA Region Interlaken bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### *Verantwortung des Vorstands*

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### *Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben.

Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

*Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

*Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften*

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV und die besonderen Voraussetzungen gemäss Art. 124 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.


Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2025 mit Aktiven und Passiven von Fr. 68'128'380.64 und einem Aufwandüberschuss (Gesamthaushalt) von Fr. 840'223.11 zu genehmigen.

Urtenen-Schönbühl, 4. Mai 2026

**ROD Treuhand AG**



Martin Debrunner  
Leitender Revisor

  
Marc Piguet

## 9 GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG

Das beschlussfassende Organ der Abwasser Region Interlaken hat die Jahresrechnung 2025 am [REDACTED] gemäss dem vorstehenden Antrag des Vorstandes vom 23. April 2026 genehmigt.

[REDACTED]

**Namens der Abwasser Region Interlaken**

Ueli Michel  
Präsident

Sarah Balmer  
Sekretärin

## 10 ANHANG

### 10.1 Regelwerk

#### 10.1.1 Angewendetes Regelwerk

Der Rechnungsabschluss der Abwasser Region Interlaken ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen erstellt worden.

- Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11)
- Gemeindeverordnung (GV, BSG 170.111)
- Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV, BSG 170.511)

Diese orientieren sich gemäss Art. 70 Absatz 1 GG am Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden, HRM2, laut Handbuch der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die kantonalen Bestimmungen weichen in einzelnen Bereichen von den Empfehlungen des HRM2 ab. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung stellt eine Auflistung dieser Ausnahmen zur Verfügung unter [www.be.ch/gemeinden](http://www.be.ch/gemeinden) > Rubrik Gemeindefinanzen > HRM2 > Praxishilfen.

#### 10.1.2 Bewertung Finanzvermögen

Vermögenswerte im Finanzvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen Nutzen erbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden bei erstmaliger Bilanzierung zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bilanziert. Entstehen dem Gemeindeverband keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Folgebewertungen erfolgen zum Verkehrswert am Bilanzstichtag, wobei eine systematische Neubewertung bei Liegenschaften mit Ausnahme von Baurechten alle fünf Jahre oder bei Änderung des amtlichen Werts, bei allen anderen Vermögenswerten jährlich erfolgt. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen.

#### 10.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen

Vermögenswerte im Verwaltungsvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen mehrjährigen öffentlichen Nutzen hervorbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten nach der Nettomethode bilanziert und nach der definierten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Entstehen dem Gemeindeverband keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen. Die geltenden Anlagekategorien und Nutzungsdauern sind in Anhang 2 GV umschrieben.

**10.1.4 Aktivierungsgrenzen**

Mobilien, Fahrzeuge, Hard- und Software	CHF 25'000.00
Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	CHF 50'000.00

**10.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen**

Seit dem Übergang auf HRM2 im Jahr 2016 wird das bestehende Verwaltungsvermögen linear über 8 – 16 Jahre abgeschrieben. Davon ausgenommen sind die Positionen gemäss Ziffer 4.1.3 der Übergangsbestimmungen der GV. Der Gemeindeverband Abwasser Region Interlaken besitzt kein bestehendes Verwaltungsvermögen per 31.12.2015.

## 10.2 Grundlagen der Jahresrechnung

Als Grundlage für die Jahresrechnung 2025 dienen das Budget 2025 und die Vorjahresrechnung 2024.

Genehmigung/Prüfung:

	<b>Budget 2025</b>	<b>Rechnung 2024</b>
Vorstand	22.10.2024	22.05.2025
Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan		06.06.2025
Delegiertenversammlung	14.11.2024	26.06.2025

## 10.3 Eigenkapitalnachweis

Eigenkapital per 01.01.2025		Veränderungsnachweis				Eigenkapital per 31.12.2025			
		Erhöhung (+) durch		Reduktion (-) durch					
		CHF		CHF		CHF			
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'157'630</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	<b>29 Eigenkapital</b>	<b>2'991'586</b>	
<b>290</b>	<b>Verpflichtungen bzw. Vorschüsse ggü. SF</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>Entnahmen aus SF EK</b>	<b>0</b>	<b>290 Verpflichtungen bzw. Vorschüsse</b>	<b>0</b>	
29002	SF Abwasserentsorgung	0	9010.21	0	9011.2	0	29002 SF Abwasserentsorgung	0	
<b>293</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>2'068'381</b>		<b>0</b>	<b>Entnahmen aus Vorfinz</b>	<b>0</b>	<b>293 Vorfinanzierungen</b>	<b>2'742'560</b>	
29302	SF Abwasserentsorgung Werterhalt Region	1'002'228	3510	705'693	4510	275'877	29302 SF Abwasserentsorgung Werterhalt	1'432'044	
29302	SF Abwasserentsorgung Werterhalt ARA+	1'066'153	3510	1'550'292	4510	1'305'929	29302 SF Abwasserentsorgung Werterhalt	1'310'516	
<b>294</b>	<b>Reserven</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>Entnahmen</b>	<b>0</b>	<b>294 Reserven</b>	<b>0</b>	
29400	Zusätzliche Abschreibungen	0	3894.01	0	4894	0	29400 Zusätzliche Abschreibungen	0	
<b>296</b>	<b>Neubewertungsreserve FV</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>Entnahmen</b>	<b>0</b>	<b>296 Neubewertungsreserve FV</b>	<b>0</b>	
29600	Neubewertungsreserve FV	0	3896.01	0	4896	0	29600 Neubewertungsreserve FV	0	
29601	Schwankungsreserve	0	3896.01	0	4896	0	29601 Schwankungsreserve	0	
<b>298</b>	<b>Übriges Eigenkapital</b>	<b>0</b>	<b>3898</b>	<b>0</b>	<b>4898</b>	<b>Entnahmen übriges Eig</b>	<b>0</b>	<b>298 Übriges Eigenkapital</b>	<b>0</b>
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>1'089'249</b>	<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis Überschuss (+)Defizit (-)</b>	<b>-840'223</b>		<b>299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>249'026</b>	

## 10.4 Rückstellungsspiegel

### Rückstellungen

#### 205 Kurzfristige Rückstellungen

Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.2025	Veränderung			Buchwert 31.12.2025	Kommentar
			Bildung	Verwendung	Auflösung		
	keine					0.00	

#### 208 Langfristige Rückstellungen

Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.2025	Veränderung			Buchwert 31.12.2025	Kommentar
			Bildung	Verwendung	Auflösung		
						0.00	

**Total kurzfristige Rückstellungen** 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00

**Total langfristige Rückstellungen** 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00

**Total Rückstellungen** 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00



## 10.6 Gewährleistungsspiegel

Name, Sitz, Rechtsform	Eigentümer wesentliche Miteigentümer	Angaben zu den gesicherten Leistungen Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben usw.)	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Spezifische zusätzliche Angaben
<b>Privatrechtliche Unternehmen (nach OR/ZGB)</b>				
Previs Vorsorge, Bern, Stiftung	Versicherte	Nachschusspflicht bei Unterdeckung gemäss Vorsorge- reglement		Deckungsgrad per 31.12.2025 110.9%
			-	
<b>Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz)</b>				
			-	
<b>Öffentlich-rechtliche Verträge</b>				
<b>Weitere Verpflichtungen (Altlasten, Leasing usw.)</b>				

## 10.7 Anlagespiegel

ARA Region Interlaken

Anlagespiegel

2025

Finanzvermögen

			108 Finanzvermögen Sachanlagen				
			1080	1084	1086	1087	1089
			Grundstücke unüberbaut	Gebäude Finanzvermögen	Mobilien des Finanzvermögens	Anlagen im Bau Finanzvermögen	Übrige Sachanlagen FV
Anschaffungskosten	Anlagewert	01.01. 2025					
	Zuwachs/ Zugänge	2025					
	Abgänge	2025					
	Umgliederungen	2025					
	Anlagewert	31.12. 2025	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
kumulierte Wertberichtigungen	Stand per	01.01. 2025					
	Wertminderungen	2025					
	Aufwertungen	2025					
	Umgliederungen	2025					
	Stand per	31.12. 2025	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Buchwerte	<b>Buchwert netto</b>	<b>31.12. 2025</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	davon Anlagen in Leasing	31.12. 2025					
	Versicherungswerte	31.12. 2025					

ARA Region Interlaken

Anlagespiegel

2025

## Sachanlagen Verwaltungsvermögen

			140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen								
			1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1409
			Grundstücke unbebaut	Strassen/ Verkehrs- wege	Wasser- bau	Tiefbauten übrige	Hochbauten	Waldungen/ Alpen	Mobilien	Anlagen im Bau	Übrige Sach- anlagen* (ohne 14099)
Anschaffungs- kosten	Anlagewert*	01.01. 2025	0.00	0.00	0.00	57'521'004.96	4'904'023.57		353'089.21	2'205'353.44	
	Zuwachs/ Zugänge	2025				2'031'916.09	754'840.20		15'515.68		
	Abgänge	2025									
	Umgliederungen	2025				78'302.34	124'009.33			-202'311.67	
	Anlagewert	31.12. 2025	0.00	0.00	0.00	59'631'223.39	5'782'873.10	0.00	368'604.89	2'003'041.77	0.00
kumulierte ordentliche Abschreibungen	Stand per	01.01. 2025				-1'408'520.11	-213'514.57		-55'075.14		
	Planmässige Ab- schreibungen	2025				781'411.28	216'783.51		37'547.75		
	Ausserplanmässige Abschreibungen	2025									
	Wertkorrekturen	2025									
	Stand per	31.12. 2025	0.00	0.00	0.00	-2'189'931.39	-430'298.08	0.00	-92'622.89	0.00	0.00
Buchwerte	<b>Buchwert netto</b>	<b>31.12. 2025</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>57'441'292.00</b>	<b>5'352'575.02</b>	<b>0.00</b>	<b>275'982.00</b>	<b>2'003'041.77</b>	<b>0.00</b>
	davon Anlagen in Leasing	31.12. 2025									
	Versicherungswerte	31.12. 2025									

es besteht kein VV bei Einführung von HRM2

ARA Region Interlaken

Anlagespiegel

2025

## Übriges Verwaltungsvermögen

			142 Immaterielle Anlagen VV			144 Darlehen VV	145 Beteiligungen VV	146 Investitionsbeiträge VV
			1420	1427	1421 & 1429	1441-1447	1452-1456	1460-1469
			Informatik	Immat. Anlagen in Realisierung	übrige immaterielle Anlagen	Darlehen	Beteiligungen	Investitionen
Anschaffungskosten	Anlagewert*	01.01. 2025	18'039.97	0.00	838'130.22			
	Zuwachs/ Zugänge	2025	2'959.02		161'980.46			
	Abgänge	2025						
	Umgliederungen	2025		39'921.83	-39'921.83			
	Anlagewert	31.12. 2025	20'998.99	39'921.83	960'188.85	0.00	0.00	0.00
kumulierte ordentliche Abschreibungen	Stand per	01.01. 2025	-3'607.97		-167'625.22			
	Planmässige Abschreibungen	2025	4'348.02		198'140.63			
	Ausserplanmässige Abschreibungen	2025						
	Wertkorrekturen	2025						
	Stand per	31.12. 2025	-7'955.99	0.00	-365'765.85	0.00	0.00	0.00
Buchwerte	<b>Buchwert netto</b>	<b>31.12. 2025</b>	<b>13'043.00</b>	<b>39'921.83</b>	<b>594'423.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	davon Anlagen in Leasing	31.12. 2025						
	Versicherungswerte	31.12. 2025						

## 10.8 Kreditkontrolle

### 10.8.1 Verpflichtungskredite für Investitionen

Kreditbeschluss				Kreditkontrolle						Abrechnungs- datum	
Organ	Datum	Kreditsumme (Brutto, exkl. MWST)	Objektbezeichnung (Brutto, inkl. MWST)	Kumulierte Ausgaben* 01.01.2025	Investitions- ausgaben	Kumulierte Ausgaben* 31.12.2025	in CHF (exkl. MWST)		Kumulierte Einnahmen 31.12.2025		Saldo
						Einnahmen					
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>											
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>											
0220.5200.002	VS	11.12.2025	61'054.60	Abacus Zeiterfassung Talus							61'054.60
				VS 11.12.2025 Fr. 66'000.00 Verpflichtungskredit							
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>											
7200.5032.002	VS	22.06.2016	292'532.65	28'027.24	5'451.20	33'478.44					259'054.21
				Sanierung Leitung Geissgasse, Interlaken							
				VS 22.06.2016 Fr. 35'000.00 Planungskredit							
				VS 18.01.2017 Fr. 211'000.00 Verpflichtungskredit							
				VS 12.12.2024 Fr. 70'000.00 Nachkredit							
7200.5032.010	VS	24.06.2020	1'913'649.05	1'119'034.12	184'010.30	1'303'044.42					610'604.63
				Sanierung Leitung Höhweg Ost Los 2, Interlaken							
				VS 24.06.2020 Fr. 161'000.00 Verpflichtungskredit							
				GGR EGI 25.08.2020 Fr. 1'900'000.00 Rahmenausführungskredit							
7200.5032.011	VS	11.05.2023	2'700'853.00	1'441'934.10	487'039.18	1'928'973.28					771'879.72
				Sanierung Leitungen Rosenstrasse (ZpA) Interlaken							
				VS 11.05.2023 Fr. 1'783'000.00 Verpflichtungskredit							
				VS 06.06.2024 Fr. 1'130'000.00 Nachkredit							
7200.5032.013	VS	06.06.2024	917'668.85	353'747.59	230'151.41	583'899.00					333'769.85
				ZpA Alpenstrasse							
				VS 06.06.2024 Fr. 992'000.00 Verpflichtungskredit							
7200.5032.014	VS	06.06.2024	1'221'090.93	30'547.68	339'526.36	370'074.04					851'016.89
				Erneuerung Rugenparkstrasse Interlaken							
				VS 06.06.2024 Fr. 91'635.30 Verpflichtungskredit (Planungskredit)							
				VS 13.02.2026 Fr. 1'228'364.00 Verpflichtungskredit							
7200.5032.015	VS	22.04.2024	60'129.50	30'993.94	5'696.90	36'690.84					23'438.66
				Moosgräben Interlaken							
				YST 22.04.2024 Fr. 64'000.00 Verpflichtungskredit							
7200.5032.016	VS	11.04.2024	367'766.20	4'293.80	99'448.61	103'742.41					264'023.79
				Lindenallee Interlaken							
				VS/BAU 26.03.2024 Fr. 68'647.80 Planungskredit							
				VS 26.06.2025 Fr. 320'000.00 Verpflichtungskredit							
				VS 13.11.2025 Fr. 8'907.45 Nachkredit für Planungskredit							
7200.5032.017	VS	31.07.2025			11'989.87	11'989.87					-11'989.87
				Aufhebung oder Ersatz PW Sackgut Interlaken							
7200.5032.102	VS	16.02.2024	374'653.10	370'051.81	3'617.67	373'669.48					983.62
				Neubau Bypassleitung Wengelacher, Matten							
				VS 16.02.2024 Fr. 345'000.00 Verpflichtungskredit							
				VS 05.09.2024 Fr. 60'000.00 Nachkredit							

Kreditbeschluss				Kreditkontrolle						Abrechnungs- datum	
Organ	Datum	Kreditsumme (Brutto, exkl. MWST)	Objektbezeichnung (Brutto, inkl. MWST)	Kumulierte Ausgaben* 01.01.2025	Investitions- ausgaben	Kumulierte Ausgaben* 31.12.2025	in CHF (exkl. MWST)		Kumulierte Einnahmen 31.12.2025		Saldo
							Kumulierte Einnahmen 01.01.2025	Investitions- einnahmen			
7200.5032.103	GV	24.06.2020	431'362.00 Sanierung Regenwasserentlastungsbecken Lütscheren Matten GV 13.06.2021 Fr. 450'000.00 Verpflichtungskredit VS 22.08.2024 Fr. 14'631.00 Nachkredit	512'653.59	13'078.82	525'732.41				-94'370.41	
7200.5032.104	VS	12.12.2024	161'887.14 ZpA Rugenstrasse Matten VS 12.12.2024 Fr. 60'000.00 Verpflichtungskredit VS 13.02.2026 Fr. 115'000.00 Verpflichtungskredit	18'949.40	276'794.74	295'744.14				-133'857.00	
7200.5032.105	VS	23.01.2025	185'013.90 ZpA Brunnegasse, Matten VS 23.01.2025 Fr. 200'000.00 Planungskredit		117'193.50	117'193.50				67'820.40	
7200.5032.106	VS	13.02.2025	1'480'111.00 ZpA Unterdorfstrasse Matten VS 13.02.2025 Fr. 1'600'000.00 Verpflichtungskredit		831.91	831.91				1'479'279.09	
7200.5032.107		31.03.2025	Sanierung Ortsdurchfahrt Matten		10'315.03	10'315.03				-10'315.03	
7200.5032.109		31.12.2025	Brunnegasse Matten		11'699.94	11'699.94				-11'699.94	
7200.5032.150	GR	01.01.2016	105'212.02 Sanierung Leitungen Aareweg Bönigen GR 01.02.2016 Fr. 20'000.00 Planungskredit GR 12.12.2016 Fr. 40'000.00 Verpflichtungskredit GV 06.12.2019 Fr. 50'000.00 Nachkredit VS 11.12.2025 Fr. 3'231.22 Kreditabrechnung	105'098.60		105'098.60				113.42	11.12.2025
7200.5032.151	GV	01.12.2022	79'201.50 Sanierung Leitungen in den Gärten Bönigen GV 01.12.2022 Fr. 85'300.00 Verpflichtungskredit	89'349.75	18'596.25	107'946.00				-28'744.50	
7200.5032.152	VS	06.06.2024	213'120.00 ZPA Erlenweg, Bönigen VS 06.06.2024 Fr. 230'382.70 Verpflichtungskredit	93'843.75	163'059.21	256'902.96				-43'782.96	
7200.5032.153		31.12.2025	Sanierung Leitungen Harderstrasse Bönigen		864.71	864.71				-864.71	
7200.5032.155	VS	21.08.2025	43'996.72 ZpA Brunnegasse Bönigen VS 21.08.2025 Fr. 47'560.45 Verpflichtungskredit		40'062.26	40'062.26				3'934.46	
7200.5032.320	VS	19.01.2023	234'863.75 Sanierung Regenabwasserleitungen Dorfstrasse Saxeten VS 19.01.2023 Fr. 165'273.90 Verpflichtungskredit VS 02.05.2024 Fr. 52'000.00 Nachkredit VS 06.06.2024 Fr. 36'000.00 Nachkredit	223'507.20	13'899.40	237'406.60				-2'542.85	
7200.5032.321	VS	13.02.2025	299'722.50 Neubau Freispiegelleitung Innenfeld, Dorf Saxeten VS 13.02.2025 Fr. 324'000.00 Verpflichtungskredit		715.31	715.31				299'007.19	
7200.5032.440	VS	23.03.2023	370'000.00 Erschliessung Gebiet Tracht Därigen VS 23.03.2023 Fr. 398'490.00 Verpflichtungskredit	359'362.89	9'604.15	368'967.04				1'032.96	

Kreditabschluss				Kreditkontrolle							Abrechnungs- datum	
Organ	Datum	Kreditsumme (Brutto, exkl. MWST)	Objektbezeichnung (Brutto, inkl. MWST)	in CHF (exkl. MWST)								
				Kumulierte Ausgaben* 01.01.2025	Investitions- ausgaben	Kumulierte Ausgaben* 31.12.2025	Kumulierte Einnahmen 01.01.2025	Investitions- einnahmen	Kumulierte Einnahmen 31.12.2025	Saldo		
7200.5032.501	VS	25.03.2025	439'407.95	Sanierung Vacuflowanlage Pumpwerk Niederried VS 25.03.2025 Fr. 475'000.00 Verpflichtungskredit		172'596.60	172'596.60				266'811.35	
7200.5032.502	VS	26.06.2025	333'025.00	Umbau Regenbecken Niederried VS 26.06.2025 Fr. 360'000.00 Verpflichtungskredit		25'369.38	25'369.38				307'655.62	
7200.5032.503	VS	13.11.2025	69'380.20	Regenwasserleitung Niederried Zehnstadel VS 13.11.2025 Fr. 75'000.00 Verpflichtungskredit		3'305.04	3'305.04				66'075.16	
7200.5032.601	VS	25.03.2025	4'625.35	Aufhebung PW / Neubau Schmutzwasserableitung WL Schorren Beatenberg VS 25.03.2025 Fr. 5'000.00 Planungskredit		7'324.05	7'324.05				-2'698.70	
7200.5032.604	VS	26.06.2025	37'927.85	Sanierung Abwasserpumpwerke Sundlauenen Beatenberg VS 26.06.2025 Fr. 41'000.00 Planungskredit		28'381.86	28'381.86				9'545.99	
7200.5032.605	VS	21.08.2025	172'987.95	Komplettsanierung Pumpwerk Beatenbucht Sigriswil VS 21.08.2025 Fr. 187'000.00 Verpflichtungskredit		172'987.97	172'987.97				-0.02	
7200.5032.701	VS	26.06.2025	120'259.00	Habkern Sanierung Leitungen Dorfzone inkl. ZPA VS 02.06.2025 Fr. 80'000.00 Planungskredit ZPA VS 02.06.2025 Fr. 50'000.00 Verpflichtungskredit		6'953.10	6'953.10				113'305.90	
7200.5032.830	VS	26.06.2025	240'518.05	Sanierung Regenbecken Flisou Gsteigwiler VS 26.06.2025 Fr. 260'000.00 Verpflichtungskredit		1'271.14	1'271.14				239'246.91	
7200.5062.001	VS	25.08.2022	102'135.55	Fahrzeug Isuzu VS 25.08.2022 Fr. 110'000.00 Verpflichtungskredit	96'304.95		96'304.95				5'830.60	11.12.2025
7200.5062.003	VS	15.12.2022	74'280.41	Möblierung Büroerweiterung VS 15.12.2022 Fr. 80'000.00 Verpflichtungskredit	114'149.56	15'515.68	129'665.24				-55'384.83	
7200.5292.001	VS	26.08.2021	559'401.20	Organisation Gemeindeverband ARA+ VS 26.08.2021 Fr. 300'000.00 Verpflichtungskredit VS 19.01.2023 Fr. 180'397.09 Nachkredit VS 14.09.2023 Fr. 122'078.00 Nachkredit	524'723.56	60'972.08	585'695.64				-26'294.44	
7200.5292.002	VS	25.08.2022	106'714.15	Programmierung Webapplikation Selbstdeklaration LU VS 06.06.2024 Fr. 50'000.00 Nachkredit VS 18.09.2025 Fr. 65'358.00 Nachkredit	280'868.31	61'086.55	341'954.86				-235'240.71	

Kreditbeschluss				Kreditkontrolle in CHF (exkl. MWST)						Abrechnungs- datum		
Organ	Datum	Kreditsumme (Brutto, exkl. MWST)	Objektbezeichnung (Brutto, inkl. MWST)	Kumulierte Ausgaben* 01.01.2025	Investitions- ausgaben	Kumulierte Ausgaben* 31.12.2025	Kumulierte Einnahmen 01.01.2025	Investitions- einnahmen	Kumulierte Einnahmen 31.12.2025		Saldo	
7200.5292.006	VS	11.12.2025	849'290.77 K-GEP V-GEP VS 11.12.2025 Fr. 682'680.70 Verpflichtungskredit VS 11.12.2025 Fr. 235'402.62 Verpflichtungskredit			39'921.83	39'921.83				809'368.94	
7200.6130.010		01.01.2025	Rückerstattung ZpA Höhweg Interlaken					430'081.67	430'081.67			
7200.6130.013		01.01.2025	Rückerstattung ZpA Alpenstrasse Interlaken					32'000.00	32'000.00			
7200.6310.001		01.01.2025	Kantonsbeitrag Zustandsaufnahme privater Abwasseranlagen					11'000.00	11'000.00			
7206.5032.003		30.04.2020	185'013.90 Instandhaltung Messstellen VS Fr. 200'000.00 Verpflichtungskredit	100'580.40		100'580.40					84'433.50	
7206.5032.004		06.05.2021	101'757.65 Kanal- und Belagssanierung VS 06.05.2021 Fr. 110'000.00 Verpflichtungskredit	18'866.63	11'064.62	29'931.25					71'826.40	
7206.5032.005	VS	18.05.2017	453'284.00 Steuerung Zulauf und PW M.57 VS 18.05.2017 Fr. 490'000.00 Verpflichtungskredit	340'349.65		340'349.65					112'934.35	
7206.5032.006	VS	12.12.2013	541'560.55 Organisation Abwassernetz M.58 VS 12.12.2013 Fr. 22'500.00 Planungskredit DV 16.06.2016 Fr. 200'000.00 Verpflichtungskredit DV 20.10.2016 Fr. 190'000.00 Nachkredit VS 30.03.2020 Fr. 51'906.55 Nachkredit VS 30.03.2020 Fr. 90'000.00 Nachkredit VS 10.12.2020 Fr. 30'000.00 Nachkredit	608'165.90		608'165.90	290'084.00		290'084.00		-66'605.35	
7206.5032.007	VS	09.02.2018	111'420.60 Server/Netzwerk Büro VS 09.02.2018 Fr. 120'000.00 Verpflichtungskredit	117'435.70		117'435.70					-6'015.10	
7206.5032.008	VS	06.06.2024	30'111.70 Erneuerung Office-Netzwerk AIS VS 06.06.2024 Fr. 32'550.75 Verpflichtungskredit	18'039.97	2'959.02	20'998.99					9'112.71	11.12.2025
7206.5032.009	VS	28.03.2019	83'565.45 Leistungserhöhung ARA VS 28.03.2019 Fr. 20'000.00 Planungskredit VS 31.10.2019 Fr. 70'000.00 Verpflichtungskredit	99'937.37		99'937.37					-16'371.92	
7206.5032.010	DV	20.10.2022	18'501.40 Kleinere Neuinvestitionen DV 20.10.2022 Fr. Verpflichtungskredit								18'501.40	
7206.5032.032	VS	26.08.2021	92'850.50 Ersatz FM Station SEA VS 26.08.2021 Fr. 100'000.00 Verpflichtungskredit	80'240.74		80'240.74					12'609.76	

Kreditbeschluss				Kreditkontrolle						Abrechnungs- datum	
Organ	Datum	Kreditsumme (Brutto, exkl. MWST)	Objektbezeichnung (Brutto, inkl. MWST)	Kumulierte Ausgaben* 01.01.2025	Investitions- ausgaben	in CHF (exkl. MWST)		Kumulierte Einnahmen 31.12.2025	Kumulierte Einnahmen 31.12.2025		Saldo
						Kumulierte Ausgaben*	Kumulierte Einnahmen				
7206.5032.034	VS	11.02.2022	254'327.94 Entleerung Faulräume/Reduktion Methangasemission VS 11.02.2022 Fr. 250'000.00 Verpflichtungskredit VS 22.08.2024 Fr. 24'000.00 Nachkredit	244'243.08		244'243.08				10'084.86	
7206.5032.037	VS	11.02.2022	459'294.30 Betoninstandsetzung VS 11.02.2022 Fr. 80'000.00 Planungskredit VS 23.03.2023 Fr. 215'400.00 Verpflichtungskredit VS 25.03.2025 Fr. 200'000.00 Nachkredit	95'463.71	12'067.48	107'531.19				351'763.11	
7206.5032.038	VS	02.12.2021	742'804.10 Ersatz PLS/SPS VS 02.12.2021 Fr. 800'000.00 Verpflichtungskredit	589'333.09	21'272.66	610'605.75				132'198.35	
7206.5032.040	VS	18.09.2025	51'803.90 Ersatzbelüfterplatten Biologie (Sanierung BB) Siebwände VS 18.09.2025 Fr. 56'000.00 Verpflichtungskredit		20'029.79	20'029.79				31'774.11	
7206.5042.001	DV	20.10.2022	2'624'529.25 Erweiterung Betriebsgebäude DV 20.10.2022 Fr. 2'790'000.00 Verpflichtungskredit VS 10.02.2020 Fr. 36'618.00 Nachkredit	2'885'243.24	177'239.83	3'062'483.07				-437'953.82	
7206.5042.003	VS	13.02.2025	314'523.60 Erneuerung Wasch-und Abladeplatz VS 13.02.2025 Fr. 40'000.00 Planungskredit VS 13.02.2025 Fr. 300'000.00 Verpflichtungskredit		1'935.25	1'935.25				312'588.35	
7206.5042.004	DV	26.06.2025	6'018'000.00 Sanierung Faulung und Gassystem 2025 DV 26.06.2025 Fr. 6'505'458.00 Verpflichtungskredit		361'516.02	361'516.02				5'656'483.98	
7206.5042.005	DV	15.12.2022	2'787'915.60 Ersatz BHKW VS 15.12.2022 Fr. 677'808.70 Verpflichtungskredit DV 22.06.2023 Fr. 2'145'826.30 Verpflichtungskredit VS 10.02.2023 Fr. 178'950.80 Nachkredit	1'751'472.29	250'044.50	2'001'516.79				786'398.81	
7206.5062.001	VS	25.08.2022	51'460.40 Ersatz Fahrzeug Caddy VS 25.08.2022 Fr. 55'000.00 Verpflichtungskredit	55'388.80		55'388.80				-3'928.40	11.12.2025
7206.5062.002	VS	20.10.2022	92'850.50 Anschaffung Hebebühne VS 20.10.2022 Fr. 100'000.00 Verpflichtungskredit	91'200.00		91'200.00				1'650.50	11.12.2025
7206.5062.003	VS	12.12.2024	101'757.65 Mobile Pumpen VS 12.12.2024 Fr. 110'000.00 Nachkredit							101'757.65	
7206.6140.001		01.01.2025	Investitionseinnahme für PV					23'237.90	23'237.90		
7206.6140.028		01.01.2025	Einnahmen Ersatz BHKW					33'930.16	33'930.16		

**10.8.2 Nachkredite**

Es werden Nachkredite von über CHF 5'000.00 ausgewiesen.

Konto	Bezeichnung	Budget	Rechnung	Über- schreitung	Nachkredit				Begründung
					gebunden	Kompetenz VS	Kompetenz DV	Datum	
	<b>Total</b>	<b>5'103'674.05</b>	<b>8'564'206.31</b>	<b>3'460'532.26</b>	<b>1'989'855.93</b>	<b>1'470'676.33</b>	-		
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>								
3010.01	Löhne	280'000.00	443'198.35	163'198.35	163'198.35				
3049.01	Übrige Zulagen	0.00	12'755.05	12'755.05		12'755.05		23.04.2026	Neukontierung Lohnzulagen (Pauschalspe- sen) von «3170.01 Reisekosten und Spe- sen» zu «3049.01 Übrige Zulagen»
3052.01	AG-Beiträge Pensionskasse	30'000.00	43'623.90	13'623.90	13'623.90				
3090.01	Aus- und Weiterbildung	12'000.00	17'471.25	5'471.25		5'471.25		23.04.2026	Analog Vorjahr, Ausbildung neue Mitarbei- tende "Fachkurs Projektleiter" führte zu Mehrkosten
3099.01	Übriger Personalaufwand	12'000.00	33'448.19	21'448.19		21'448.19		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Massnahmen Teambildung
3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	0.00	12'517.93	12'517.93		12'517.93		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Kauf eBike und occ. Kaffeemaschine
3112.01	Anschaffung Dienstkleider	0.00	9'335.48	9'335.48		9'335.48		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Beschaffung neue Dienstkleider
3130.01	Dienstleistungen Dritter	0.00	59'636.10	59'636.10		59'636.10		23.04.2026	tieferer Kosten als Vorjahr, Finanzarbeiten IBI AG + PXS GmbH, IT-Support IoT-Part- ner Stefan Feuz
3134.01	Sachversicherungen	30'000.00	154'179.30	124'179.30		124'179.30		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Verbuchung Ma- schinenversicherung unter "Allg. Dienst" im Vorjahr erfolgte dezentrale Verbuchung
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	0.00	30'811.89	30'811.89		30'811.89		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Verbuchung UH Fahrzeuge unter "Allg. Dienst" im Budget war dezentrale Verbuchung geplant
3158.01	Unterhalt Informatik (Software)	12'000.00	40'756.98	28'756.98		28'756.98		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Wartungs- kosten+Liz.erhöhung Abacus wurden nicht budgetiert
3401.01	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	14'264.10	14'264.10		14'264.10		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, höherer Fremd- kapitalbedarf führte zu höheren Kosten
3406.01	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	162'000.00	184'060.00	22'060.00		22'060.00		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, höherer Fremd- kapitalbedarf führte zu höheren Kosten

Konto	Bezeichnung	Budget	Rechnung	Überschreitung	Nachkredit				Begründung
					gebunden	Kompetenz VS	Kompetenz DV	Datum	
<b>7200</b>	<b>Abwasser Region Interlaken</b>								
3010.01	Löhne	0.00	589'311.00	589'311.00	589'311.00				
3049.01	Übrige Zulagen	0.00	12'664.50	12'664.50		12'664.50		23.04.2026	Neukontierung der Lohnzulagen (Pauschalspesen) von «3170.01 Reisekosten und Spesen» zu «3049.01 Übrige Zulagen»
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	0.00	38'153.75	38'153.75	38'153.75				
3052.01	AG-Beiträge Pensionskasse	0.00	46'085.75	46'085.75	46'085.75				
3053.01	AG-Beiträge Unfallversicherung	0.00	13'669.30	13'669.30	13'669.30				
3054.01	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	0.00	8'839.95	8'839.95	8'839.95				
3055.01	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	0.00	6'659.25	6'659.25	6'659.25				
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'000.00	11'194.84	6'194.84		6'194.84		23.04.2026	tiefere Kosten als Vorjahr, div. Kleinmaterial führte zu Mehrkosten
3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	20'000.00	35'322.89	15'322.89		15'322.89		23.04.2026	analoge Kosten wie Vorjahr, Beschaffung Vision Control VC500 HD und CMOS Kamera war nicht budgetiert
3112.01	Anschaffung Dienstkleider	10'000.00	17'863.75	7'863.75		7'863.75		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Beschaffung neue Dienstkleider
3120.02	Energie	100'000.00	110'330.10	10'330.10		10'330.10		23.04.2026	tiefere Kosten als Vorjahr, Energiekosten zu tief budgetiert
3130.01	Dienstleistungen Dritter	50'000.00	294'891.01	244'891.01		244'891.01		23.04.2026	tiefere Kosten als Vorjahr, Bereinigung MWST 2024, Finanzdienstleistungen IBI zu tief budgetiert
3132.02	Honorare Leitungsaufnahmen	0.00	162'616.24	162'616.24		162'616.24		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Einmessungsarbeiten IBI AG, Aufbereitung GEP-Massnahmen wurden nicht budgetiert

Konto	Bezeichnung	Budget	Rechnung	Überschreitung	Nachkredit				Begründung
					gebunden	Kompetenz VS	Kompetenz DV	Datum	
<b>7200</b>	<b>Abwasser Region Interlaken</b>								
3143.02	Unterhalt Abwasserleitungen	200'000.00	243'123.11	43'123.11		43'123.11		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Unterhaltskosten zu tief budgetiert; Budget der Sachgruppe 3143 UH Tiefbau wird jedoch unterschritten
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	3'000.00	17'304.22	14'304.22		14'304.22		23.04.2026	tiefere Kosten als Vorjahr, Unterhaltskosten zu tief budgetiert
3169.01	Mieten, Benützungskosten	0.00	112'132.02	112'132.02		112'132.02		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Durchleitungsrechte 2024 wurden im Jahr 2025 verbucht, Kosten zu tief budgetiert
3180.01	Wertberichtigungen auf Forderungen	5'000.00	39'000.00	34'000.00		34'000.00		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, erstmalige Delkrederebildung
3199.01	Übriger Betriebsaufwand	2'000.00	299'961.80	297'961.80		297'961.80		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, MWST-Korrektur 2024 wurde nicht budgetiert
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten	607'000.00	778'781.80	171'781.80	171'781.80				
3320.91	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	68'000.00	198'140.63	130'140.63	130'140.63				
3510.51	Einlagen in SF Werterhalt Anschlussgebühren	400'000.00	409'037.59	9'037.59	9'037.59				
3612.01	Interne Verrechnung	1'572'774.05	1'778'892.57	206'118.52	206'118.52				
3612.04	Interne Verrechnung Allg. Verwaltung	401'450.00	577'958.44	176'508.44	176'508.44				
3632.01	Beiträge ARA Thunersee	0.00	7'498.06	7'498.06		7'498.06		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Kosten zu tief budgetiert

Konto	Bezeichnung	Budget	Rechnung	Über- schreitung	Nachkredit			Begründung	
					gebunden	Kompetenz VS	Kompetenz DV		Datum
<b>7206</b>	<b>Abwasser Betrieb</b>								
3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	20'000.00	65'862.05	45'862.05		45'862.05		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Pumpenbeschaffung zu tief budgetiert
3120.03	Abfall	1'000.00	20'161.10	19'161.10		19'161.10		23.04.2026	analoge Kosten wie Vorjahr, Kosten zu tief budgetiert
3130.05	Telefon, Internet, Porto	11'000.00	18'870.50	7'870.50		7'870.50		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Kosten zu tief budgetiert
3144.01	Unterhalt Hochbauten	0.00	13'088.63	13'088.63		13'088.63		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Wartung Gasraum wurden nicht budgetiert
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	60'000.00	109'404.58	49'404.58		49'404.58		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Kosten zu tief budgetiert
3151.02	Unterhalt BHKW	0.00	14'119.67	14'119.67		14'119.67		23.04.2026	höhere Kosten als Vorjahr, Konto wurde nicht budgetiert
3158.01	Unterhalt Informatik (Software)	4'000.00	15'030.99	11'030.99		11'030.99		23.04.2026	tiefere Kosten als Vorjahr, Servicevertrag Rittmeyer zu tief budgetiert
3300.41	Planmässige Abschreibungen Hochbauten	100'000.00	216'783.51	116'783.51	116'783.51				
3300.61	Planmässige Abschreibungen Mobilien	25'000.00	37'547.75	12'547.75	12'547.75				
3612.04	Interne Verrechnung Allg. Verwaltung	401'450.00	577'958.44	176'508.44	176'508.44				
3630.01	Beiträge Bund	255'000.00	267'489.00	12'489.00	12'489.00				
3631.01	Beiträge Kanton	244'000.00	342'399.00	98'399.00	98'399.00				

## 10.9 Weitere massgebende Angaben

### 10.9.1 Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die SF-Werterhalt für die Anlagen der Abwasserregion (7206)

#### Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die Anlagen der Abwasserregion<sup>1</sup>

Rechnungsjahr: 2025

Region: Region Interlaken

Kontaktperson: Ueli Michel

Telefon: 033 826 12 00

E-Mail: [info@ara-interlaken.ch](mailto:info@ara-interlaken.ch)

Datengrundlagen  AWA  
 Anlagenbuchhaltung 2021

Aktualisierungsjahr:

Einlage in die SF  Durch Verband  
 Durch Verbandsgemeinden

	① Wieder- beschaffungswert in Fr.	② Nutzungsdauer in Jahren	③ Erneuerungsrate in % (100/②)	④ Werterhaltungskosten in Fr./a (①*③)	⑤ Einlage- satz <sup>2</sup> %	⑥ Einlage in die Spezialfinanzierung in Fr./a (④*⑤)
1. Kanalisationen	850'500	80	1.25%	10'631	60%	6'379
2. Spezialbauwerke	658'000	50	2.00%	13'160	60%	7'896
3. Abwasserreinigungsanlagen	38'412'100	33	3.00%	1'152'363	60%	691'418
<b>Total 1 - 3 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)</b>	<b>39'920'600</b>			<b>1'176'154</b>	<b>60%</b>	<b>705'693</b>
Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet <sup>3</sup>						
Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren						<b>705'693</b>

⑦ Stand Verwaltungsvermögen	269'692	in Prozent von ①: (100*⑦/①)	0.7%	Höchstens Fr. 200 / EW <sup>4</sup>
⑧ Stand Spezialfinanzierung Werterhalt	571'107	in Prozent von ①: (100*⑧/①)	1.4%	
				EW <sup>5</sup>
				Fr./EW

Bemerkungen:

Datum:

23.04.2026

Unterschrift: sig. U. Michel



<sup>1</sup> Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA:

[ae.awa@be.ch](mailto:ae.awa@be.ch)

<sup>2</sup> Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.

<sup>3</sup> Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.

<sup>4</sup> Gemäss Artikel 32, Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.

<sup>5</sup> Einwohnerwert (EW): Gemäss Artikel 36g KGV.

## 10.9.2 Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die SF-Werterhalt für die Anlagen der Abwasserregion (7200)

**Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die Anlagen der Abwasserregion<sup>1</sup>**
Rechnungsjahr: 2025Region: Region InterlakenKontaktperson: Ueli MichelTelefon: 033 826 12 00E-Mail: [info@ara-interlaken.ch](mailto:info@ara-interlaken.ch)

Aktualisierungsjahr:

 Datengrundlagen  AWA  
 Anlagenbuchhaltung
2021
 Einlage in die SF  Durch Verband  
 Durch Verbandsgemeinden

	① Wieder- beschaffungswert in Fr.	② Nutzungsdauer in Jahren	③ Erneuerungsrate in % (100/②)	④ Werteshaltungskosten in Fr./a (①*③)	⑤ Einlage- satz <sup>2</sup> %	⑥ Einlage in die Spezialfinanzierung in Fr./a (④*⑤)
1. Kanalisationen	177'287'408	80	1.25%	2'216'093	60%	1'329'656
2. Spezialbauwerke	18'386'340	50	2.00%	367'727	60%	220'636
3. Abwasserreinigungsanlagen	-	33	3.00%	-	60%	-
<b>Total 1 - 3 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)</b>	<b>195'673'748</b>			<b>2'583'819</b>	<b>60%</b>	<b>1'550'292</b>
Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet <sup>3</sup>						409'038
Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren						<b>1'141'254</b>

⑦ Stand Verwaltungsvermögen	269'692	in Prozent von ①: $(100 * \textcircled{7} / \textcircled{1})$	0.1%	Höchstens Fr. 200 / EW <sup>4</sup> EW <sup>5</sup> Fr./EW
⑧ Stand Spezialfinanzierung Werterhalt	571'107	in Prozent von ①: $(100 * \textcircled{8} / \textcircled{1})$	0.3%	

Bemerkungen:

Datum: 23.04.2026Unterschrift: sig. U. Michel

<sup>1</sup> Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA:[ae.awa@be.ch](mailto:ae.awa@be.ch)<sup>2</sup> Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.<sup>3</sup> Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.<sup>4</sup> Gemäss Artikel 32, Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.<sup>5</sup> Einwohnerwert (EW): Gemäss Artikel 36g KGV.

**11 DETAILS ZUR RECHNUNG****11.1 Bilanz**

		1.1.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>69'063'635.13</b>	<b>42'524'769.98</b>	<b>43'460'024.47</b>	<b>68'128'380.64</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>5'072'336.77</b>	<b>35'592'056.60</b>	<b>38'256'291.35</b>	<b>2'408'102.02</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel u. kurzfrist. Geldanlagen</b>	<b>41'144.37</b>	<b>17'776'178.20</b>	<b>17'513'598.50</b>	<b>303'724.07</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>3'768.96</b>	<b>3'642'611.50</b>	<b>3'644'995.18</b>	<b>1'385.28</b>
10000.01	Kasse	259.95	8'402.50	8'337.10	325.35
10010.01	Postcheck 30-726140-1	3'509.01	3'634'209.00	3'636'658.08	1'059.93
<b>1002</b>	<b>Bank</b>	<b>37'375.41</b>	<b>14'133'566.70</b>	<b>13'868'603.32</b>	<b>302'338.79</b>
10020.01	Bank EKI 218.634.54.751 (Oerk)	37'375.41	4'550'591.52	4'483'519.80	104'447.13
10020.02	Bank EKI 201.001.160.09 (Betrieb)		9'582'975.18	9'385'083.52	197'891.66
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>4'525'392.40</b>	<b>17'815'878.40</b>	<b>20'236'892.85</b>	<b>2'104'377.95</b>
<b>1010</b>	<b>Ford. aus Lieferungen u. Leistungen ggü. Dritten</b>	<b>3'890'970.91</b>	<b>11'098'928.55</b>	<b>12'893'333.76</b>	<b>2'096'565.70</b>
10100.00	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen R		2'558'248.71	2'558'248.71	
10100.01	Debitoren ER	3'890'970.91	8'540'679.84	10'296'085.05	2'135'565.70
10100.99	Wertberichtigungen Debitoren			39'000.00	-39'000.00
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>7'250.00</b>	<b>-1'555.00</b>		<b>5'695.00</b>
10110.02	KK Talus Informatik AG Wiler	7'250.00	-1'555.00		5'695.00

<b>1015</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>6'718'531.75</b>	<b>6'716'414.50</b>	<b>2'117.25</b>
10150.01	Durchlaufkonto allgemein		485.65	-1'631.60	2'117.25
10150.02	Durchlaufkonto Projekte		25'646.10	25'646.10	
10150.03	Durchlaufkonto Banken		6'692'400.00	6'692'400.00	
<b>1019</b>	<b>Übrige Forderungen</b>	<b>627'171.49</b>	<b>-26.90</b>	<b>627'144.59</b>	
10192.01	Vorsteuer MWST ER	211'052.52	-13.68	211'038.84	
10192.02	Vorsteuer MWST IR	416'118.97	-13.22	416'105.75	
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>505'800.00</b>		<b>505'800.00</b>	
<b>1040</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>3'000.00</b>		<b>3'000.00</b>	
10400.01	Aktive Rechnungsabgrenzung Personal	3'000.00		3'000.00	
<b>1045</b>	<b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>	<b>502'800.00</b>		<b>502'800.00</b>	
10450.01	Aktive Rechnungsabgrenzung übr. betrieblicher Ertrag	502'800.00		502'800.00	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>63'991'298.36</b>	<b>6'932'713.38</b>	<b>5'203'733.12</b>	<b>65'720'278.62</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>63'306'361.36</b>	<b>6'727'852.07</b>	<b>4'961'322.64</b>	<b>65'072'890.79</b>
<b>1403</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>56'112'484.85</b>	<b>4'177'874.20</b>	<b>2'849'067.05</b>	<b>57'441'292.00</b>
14032.01	Übrige Tiefbauten - Verbandsanlagen	57'521'004.96	4'177'874.20	2'067'655.77	59'631'223.39
14032.99	WB übrige Tiefbauten	-1'408'520.11		781'411.28	-2'189'931.39
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>4'690'509.00</b>	<b>937'952.84</b>	<b>275'886.82</b>	<b>5'352'575.02</b>
14042.01	Hochbauten - Verbandsanlagen	4'904'023.57	937'952.84	59'103.31	5'782'873.10
14042.99	WB-Hochbauten	-213'514.57		216'783.51	-430'298.08

<b>1406</b>	<b>Mobilien VV</b>	<b>298'014.07</b>	<b>15'515.68</b>	<b>37'547.75</b>	<b>275'982.00</b>
14062.01	Mobilien - Verbandsanlagen	353'089.21	15'515.68		368'604.89
14062.99	WB-Mobilien	-55'075.14		37'547.75	-92'622.89
<b>1407</b>	<b>Anlagen im Bau VV</b>	<b>2'205'353.44</b>	<b>1'596'509.35</b>	<b>1'798'821.02</b>	<b>2'003'041.77</b>
14072.01	Anlagen im Bau VV - Verbandsanlagen	2'079'408.86	1'563'479.69	1'672'876.44	1'970'012.11
14072.10	Anlagen im Bau VV - Gemeindeanlagen	125'944.58	33'029.66	125'944.58	33'029.66
<b>142</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>684'937.00</b>	<b>204'861.31</b>	<b>242'410.48</b>	<b>647'387.83</b>
<b>1420</b>	<b>Informatik</b>	<b>14'432.00</b>	<b>2'959.02</b>	<b>4'348.02</b>	<b>13'043.00</b>
14202.01	Informatik - Verbandsanlagen	18'039.97	2'959.02		20'998.99
14202.99	WB-Informatik	-3'607.97		4'348.02	-7'955.99
<b>1427</b>	<b>Immaterielle Anlagen in Realisierung</b>		<b>39'921.83</b>		<b>39'921.83</b>
14272.01	Immaterielle Anlagen in Reali		39'921.83		39'921.83
<b>1429</b>	<b>Übrige immaterielle Anlagen</b>	<b>670'505.00</b>	<b>161'980.46</b>	<b>238'062.46</b>	<b>594'423.00</b>
14292.01	Übrige immaterielle Anlagen	838'130.22	161'980.46	39'921.83	960'188.85
14292.99	WB übrige immaterielle Anlagen	-167'625.22		198'140.63	-365'765.85
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>69'063'635.13</b>	<b>22'009'157.88</b>	<b>22'944'412.37</b>	<b>68'128'380.64</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>65'906'004.58</b>	<b>19'507'975.42</b>	<b>20'277'185.34</b>	<b>65'136'794.66</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>3'002'306.76</b>	<b>12'934'365.42</b>	<b>14'461'382.22</b>	<b>1'475'289.96</b>

<b>2000</b>	<b>Lauf. Verb. a. Liefer. u. Leist. v. Dritten</b>	<b>2'478'620.99</b>	<b>10'804'245.51</b>	<b>11'772'115.18</b>	<b>1'510'751.32</b>
20000.00	Vorauszahlungen von Kunden R	1'096'894.72	-1'086'742.58	10'152.14	
20000.01	Kreditoren ER	1'309'482.17	9'585'995.10	9'424'678.00	1'470'799.27
20000.03	Kreditoren Durchlauf	71'799.70	1'797'219.94	1'830'404.34	38'615.30
20000.10	Kreditor QST	590.65	15'034.90	14'320.25	1'305.30
20000.99	Kreditoren Quellensteuer Durchlauf		2'136.55	2'136.55	
20001.01	Kreditor AHV/ALV	-146.20	204'740.20	204'589.60	4.40
20001.02	Kreditor Pensionskasse		207'604.80	207'604.80	
20001.03	Kreditor FAK	-.30	23'857.50	23'857.65	-.45
20001.04	Kreditor Unfallversicherung	.50	36'575.75	36'571.65	4.60
20001.05	Kreditor Krankentaggeldversicherungen	-.25	17'823.35	17'800.20	22.90
<b>2002</b>	<b>Steuern</b>	<b>523'685.77</b>	<b>458'206.16</b>	<b>1'017'353.29</b>	<b>-35'461.36</b>
20022.01	Umsatzsteuer MWST ER	-131.95	131.95		
20022.21	MWST-Umsatzsteuer ER Abwasser	523'817.72	458'074.21	1'017'353.29	-35'461.36
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>1'671'913.75</b>	<b>1'671'913.75</b>	
20050.01	KK-Lohn		1'671'913.75	1'671'913.75	
<b>201</b>	<b>Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>941'135.47</b>	<b>4'500'000.00</b>	<b>941'135.47</b>	<b>4'500'000.00</b>
<b>2010</b>	<b>Verbindlichkeiten ggü. Finanzintermediären</b>	<b>941'135.47</b>	<b>4'500'000.00</b>	<b>941'135.47</b>	<b>4'500'000.00</b>
20102.01	Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Bank EKI	941'135.47		941'135.47	
20102.02	Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber PostFinance		4'500'000.00		4'500'000.00
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>50'100.00</b>	<b>73'610.00</b>	<b>50'100.00</b>	<b>73'610.00</b>
<b>2040</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>50'100.00</b>		<b>50'100.00</b>	
20401.01	Passive Rechnungsabgrenzung	50'100.00		50'100.00	

<b>2044</b>	<b>Finanzaufwand / Finanzertrag</b>		<b>73'610.00</b>		<b>73'610.00</b>
20440.01	Passive Rechnungsabgrenzung Finanzaufwand		73'610.00		73'610.00
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>61'912'462.35</b>	<b>2'000'000.00</b>	<b>4'824'567.65</b>	<b>59'087'894.70</b>
<b>2064</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>	<b>61'912'462.35</b>	<b>2'000'000.00</b>	<b>4'824'567.65</b>	<b>59'087'894.70</b>
20640.01	Gemeinde Interlaken	26'639'568.20		918'605.80	25'720'962.40
20640.03	Gemeinde Matten	11'690'271.20		403'112.80	11'287'158.40
20640.05	Gemeinde Bönigen	3'126'971.40		107'826.60	3'019'144.80
20640.07	Gemeinde Gsteigwiler	1'324'957.80		45'688.20	1'279'269.60
20640.08	Gemeinde Beatenberg	3'673'656.20		126'677.80	3'546'978.40
20640.09	Gemeinde Gündlischwand	732'733.35		25'266.65	707'466.70
20640.10	Gemeinde Lütschental	773'333.35		26'666.65	746'666.70
20640.11	Gemeinde Saxeten	243'600.00		8'400.00	235'200.00
20640.12	Gemeinde Habkern	1'412'300.00		48'700.00	1'363'600.00
20640.13	Gemeinde Niederried	999'871.65		34'478.35	965'393.30
20640.14	Gemeinde Leissigen	1'875'665.85		64'678.15	1'810'987.70
20640.15	Gemeinde Därligen	419'533.35		14'466.65	405'066.70
20640.20	PostFinance AG, 14.12.2022-14.12.2027	3'000'000.00			3'000'000.00
20640.21	PostFinance AG, 17.05.2023-17.05.2028	3'000'000.00			3'000'000.00
20640.22	PostFinance AG, 09.11.2023-09.11.2026	3'000'000.00		3'000'000.00	
20640.23	PostFinance AG, 15.01.2025-15.01.2030		2'000'000.00		2'000'000.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'157'630.55</b>	<b>2'501'182.46</b>	<b>2'667'227.03</b>	<b>2'991'585.98</b>
<b>293</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>2'068'381.40</b>	<b>2'255'985.00</b>	<b>1'581'806.46</b>	<b>2'742'559.94</b>
<b>2930</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>2'068'381.40</b>	<b>2'255'985.00</b>	<b>1'581'806.46</b>	<b>2'742'559.94</b>
2930200	Werterhalt Abwasser Region	1'002'228.42	705'693.00	275'877.10	1'432'044.32
2930201	Werterhalt Abwasser ARA +	1'066'152.98	1'550'292.00	1'305'929.36	1'310'515.62
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss /-fehlbetrag</b>	<b>1'089'249.15</b>	<b>245'197.46</b>	<b>1'085'420.57</b>	<b>249'026.04</b>

<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>245'197.46</b>		<b>1'085'420.57</b>	<b>-840'223.11</b>
	Reingewinn	245'197.46		1'085'420.57	-840'223.11
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>844'051.69</b>	<b>245'197.46</b>		<b>1'089'249.15</b>
	kumulierte Ergebnisse Vorjahre	844'051.69	245'197.46		1'089'249.15

## 11.2 Erfolgsrechnung nach Funktionen

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>		<b>13'436'833.37</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'277'326.91</b>	<b>12'277'326.91</b>
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'156'001.83</b>	<b>1'156'001.83</b>	<b>802'900.00</b>	<b>802'900.00</b>	<b>958'856.30</b>	<b>958'856.30</b>
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>1'156'001.83</b>	<b>1'156'001.83</b>	<b>802'900.00</b>	<b>802'900.00</b>	<b>958'856.30</b>	<b>958'856.30</b>
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>1'156'001.83</b>	<b>1'156'001.83</b>	<b>802'900.00</b>	<b>802'900.00</b>	<b>958'856.30</b>	<b>958'856.30</b>
3000.01	Löhne Behörden	10'960.00		17'000.00		9'805.85	
3010.01	Löhne	443'198.35		280'000.00		383'159.96	
3010.09	Rückerstattung Taggelder KK, UVG, EO					-26'822.60	
3040.01	Betreuungszulagen	1'824.00				1'008.00	
3049.01	Übrige Zulagen	12'755.05					
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	29'307.15		28'000.00		23'490.85	
3052.01	AG-Beiträge Pensionskasse	43'623.90		30'000.00		34'366.55	
3053.01	AG-Beiträge Unfallversicherung	10'182.80		8'000.00		8'593.60	
3054.01	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	6'792.75		8'000.00		5'442.50	
3055.01	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	4'968.40		5'000.00		3'567.80	
3090.01	Aus- und Weiterbildung	17'471.25		12'000.00		17'295.00	
3091.01	Personalwerbung			1'500.00		7'867.30	
3099.01	Übriger Personalaufwand	33'448.19		12'000.00		22'016.82	
3100.01	Büromaterial	5'303.90		6'000.00		4'490.84	
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	528.99		500.00		3'803.34	
3101.02	Treib- und Schmierstoffe	1'605.37				6'287.53	
3102.01	Drucksachen, Publikationen	3'746.43		8'000.00		3'138.44	
3103.01	Fachliteratur, Zeitschriften	1'038.98		300.00			
3110.01	Anschaffung Bürogeräte	283.90		2'000.00		1'249.35	

3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	12'517.93		
3112.01	Anschaffung Dienstkleider	9'335.48		
3113.01	Anschaffung Hardware	2'104.58	10'000.00	7'147.22
3118.01	Anschaffung Software	500.00	3'500.00	
3120.03	Abfall			90.01
3130.01	Dienstleistungen Dritter	59'636.10		105'138.12
3130.02	Transporte Dritter			168.78
3130.03	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1'089.91	1'800.00	1'500.00
3130.04	Bankspesen	122.00	200.00	292.96
3130.05	Telefon, Internet, Porto	4'334.95	7'000.00	22'461.92
3132.01	Honorare externe Berater, Fachexperten	10'191.52	30'000.00	44'021.33
3134.01	Sachversicherungen	154'179.30	30'000.00	28'524.00
3137.01	Steuern und Abgaben	550.00	600.00	1'163.20
3143.02	Unterhalt Abwasserleitungen	90.00		
3144.01	Unterhalt Hochbauten	1'069.05	1'000.00	
3150.01	Unterhalt Bürogeräte		500.00	
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	30'811.89		19'808.80
3153.01	Unterhalt Informatik (Hardware)	40.38	500.00	419.06
3158.01	Unterhalt Informatik (Software)	40'756.98	12'000.00	36'362.42
3170.01	Reisekosten und Spesen	-322.85	3'500.00	11'250.00
3190.01	Schadenersatzleistungen / Selbstbehalte			-4'852.65
3199.01	Übriger Betriebsaufwand	98.40	2'000.00	414.52
3320.91	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen		120'000.00	
3401.01	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	14'264.10		3'804.19
3406.01	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	184'060.00	162'000.00	169'557.50
3499.01	Übriger Finanzaufwand	3'532.70		2'823.79
4290.01	übrige Rückerstattungen		77.70	512.90
4401.01	Zinsen		7.25	
4612.01	interne Verrechnung ARA+	577'958.44	401'450.00	479'171.70
4612.02	interne Verrechnung Anlagen	577'958.44	401'450.00	479'171.70

<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>12'280'831.54</b>	<b>12'280'831.54</b>	<b>11'211'258.45</b>	<b>11'211'258.45</b>	<b>11'318'470.61</b>	<b>11'318'470.61</b>
<b>72</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>12'280'831.54</b>	<b>12'280'831.54</b>	<b>11'211'258.45</b>	<b>11'211'258.45</b>	<b>11'318'470.61</b>	<b>11'318'470.61</b>
<b>7200</b>	<b>Abwasser Region Interlaken</b>	<b>8'144'979.82</b>	<b>8'144'979.82</b>	<b>7'238'756.05</b>	<b>7'238'756.05</b>	<b>7'471'479.54</b>	<b>7'471'479.54</b>
3010.01	Löhne	589'311.00				471'366.56	
3010.10	Löhne SEW			540'000.00			
3040.01	Betreuungszulagen	3'180.00				3'000.00	
3040.10	Betreuungszulagen SEW			9'000.00			
3049.01	Übrige Zulagen	12'664.50					
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	38'153.75				30'350.75	
3050.10	AG-Beiträge SEW AHV, IV, EO, ALV, VK			38'000.00			
3052.01	AG-Beiträge Pensionskasse	46'085.75				41'574.20	
3052.10	AG-Beiträge SEW Pensionskasse			50'000.00			
3053.01	AG-Beiträge Unfallversicherung	13'669.30				11'674.55	
3053.10	AG-Beiträge SEW Unfallversicherung			14'000.00			
3054.01	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	8'839.95				7'031.60	
3054.10	AG-Beiträge SEW Familienausgleichskasse			8'500.00			
3055.01	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	6'659.25				3'934.35	
3055.10	AG-Beiträge SEW Krankentaggeldversicherung			5'000.00			
3090.01	Aus- und Weiterbildung					119.98	
3091.01	Personalwerbung	6'120.86		5'000.00		8'104.02	
3099.01	Übriger Personalaufwand	205.54		1'000.00			
3100.01	Büromaterial	350.79		1'000.00			
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	11'194.84		5'000.00		16'156.75	
3101.02	Treib- und Schmierstoffe	1'668.13		1'000.00		1'143.89	
3101.03	Ersatzteile	484.69				2'219.98	
3102.01	Drucksachen, Publikationen			5'000.00		392.51	
3110.01	Anschaffung Bürogeräte			2'000.00			
3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	35'322.89		20'000.00		34'877.61	
3112.01	Anschaffung Dienstkleider	17'863.75		10'000.00		382.93	

3113.01	Anschaffung Hardware		25'000.00	18'508.19
3118.01	Anschaffung Software		20'000.00	
3120.01	Wasser	12'947.98	15'000.00	17'476.25
3120.02	Energie	110'330.10	100'000.00	115'759.96
3120.03	Abfall	1'036.54		156.01
3130.01	Dienstleistungen Dritter	294'891.01	50'000.00	312'933.79
3130.03	Mitglieder- und Verbandsbeiträge		200.00	
3130.05	Telefon, Internet, Porto			258.51
3131.01	Planungen und Projektierungen Dritter	48'089.44	80'000.00	36'219.08
3132.01	Honorare externe Berater, Fachexperten	162'546.38	180'000.00	194'724.30
3132.02	Honorare Leitungsaufnahmen	162'616.24		97'006.83
3134.01	Sachversicherungen	29'859.95	30'000.00	85'701.20
3137.01	Steuern und Abgaben	1'604.05	2'000.00	5'883.10
3143.01	Unterhalt Pumpwerke	82'960.49	150'000.00	91'020.31
3143.02	Unterhalt Abwasserleitungen	243'123.11	200'000.00	209'791.75
3143.03	Erweiterungen Abwasserleitungen	5'211.15	50'000.00	28'500.00
3143.04	Unterhalt übrige Tiefbauten			12'353.56
3143.05	Unterhalt Schächte	1'746.35		
3144.01	Unterhalt Hochbauten			601.25
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	17'304.22	3'000.00	22'730.92
3158.01	Unterhalt Informatik (Software)	7'748.93	15'000.00	10'862.21
3169.01	Mieten, Benützungskosten	112'132.02		3'115.25
3170.01	Reisekosten und Spesen		1'000.00	5'718.55
3180.01	Wertberichtigungen auf Forderungen	39'000.00	5'000.00	
3181.01	Tatsächliche Forderungsverluste	3.15		
3190.01	Schadenersatzleistungen / Selbstbehalte			23'216.00
3192.01	Abgeltung von Rechten		56'000.00	
3199.01	Übriger Betriebsaufwand	299'961.80	2'000.00	22'824.40
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten	778'781.80	607'000.00	752'455.25
3320.01	Planmässige Abschreibungen Informatik		20'000.00	

3320.91	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	198'140.63	68'000.00	167'625.22
3510.11	Einlagen in SF Werterhalt Wiederbeschaffungswert	1'141'254.41	1'550'292.00	1'342'194.45
3510.51	Einlagen in SF Werterhalt Anschlussgebühren	409'037.59	400'000.00	208'097.55
3612.01	Interne Verrechnung	1'778'892.57	1'572'774.05	1'457'671.12
3612.02	Interne Verrechnung an ARA - Einlage in Werterhalt	482'622.80	480'000.00	520'200.80
3612.03	Interne Verrechnung an ARA - Dienstleistungen	345'905.62	440'540.00	346'777.72
3612.04	Interne Verrechnung Allg. Verwaltung	577'958.44	401'450.00	479'171.70
3632.01	Beiträge ARA Thunersee	7'498.06		4'397.17
4120.01	Durchleitungsrechte		35'345.00	38'000.00
4240.04	Gewässerschutzbewilligungen		132'140.41	150'000.00
4240.05	Dienstleistungen Gewässerschutz		791.21	7'600.32
4240.11	Grundgebühren		2'555'536.15	2'750'000.00
4240.12	Verbrauchsgebühren		2'482'494.39	2'400'000.00
4240.13	Regenabwassergebühren		352'732.60	250'000.00
4240.51	Anschlussgebühren nach Loading Unit		409'037.59	400'000.00
4260.01	Rückerstattungen Dritter			154'800.00
4510.01	Entnahme aus SF-Werterhalt - Abschreibungen		976'922.43	695'000.00
4510.02	Entnahme aus SF-Werterhalt - werterhaltender Unterhalt		329'006.93	403'000.00
4611.01	Kantonsbeiträge		30'750.00	
9000.01	Ertragsüberschuss			245'197.46
9001.01	Aufwandüberschuss		840'223.11	152'756.05

<b>7206</b>	<b>Abwasser Betrieb</b>	<b>4'135'851.72</b>	<b>4'135'851.72</b>	<b>3'972'502.40</b>	<b>3'972'502.40</b>	<b>3'846'991.07</b>	<b>3'846'991.07</b>
3000.01	Löhne Behörden					63.50	
3010.01	Löhne	540'018.75		700'000.00		543'871.43	
3040.01	Betreuungszulagen	6'507.75		6'480.00		4'320.00	
3049.01	Übrige Zulagen	15'959.35		14'600.00		15'360.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	35'499.20		47'000.00		35'539.75	
3052.01	AG-Beiträge Pensionskasse	41'695.65		55'000.00		40'703.30	
3053.01	AG-Beiträge Unfallversicherung	12'723.65		14'000.00		13'629.95	
3054.01	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	8'224.80		10'000.00		8'239.30	
3055.01	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	6'195.70		7'000.00		5'712.35	
3090.01	Aus- und Weiterbildung	24'731.73		25'000.00		23'701.60	
3099.01	Übriger Personalaufwand	254.66		2'000.00		2'477.76	
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	51'024.16		60'000.00		53'812.35	
3101.02	Treib- und Schmierstoffe	10'699.78		20'000.00		5'696.95	
3101.03	Ersatzteile	24'455.25		70'000.00		5'180.29	
3101.04	Chemikalien	218'357.81		230'000.00		222'282.45	
3102.01	Drucksachen, Publikationen			3'000.00			
3103.01	Fachliteratur, Zeitschriften					307.02	
3110.01	Anschaffung Bürogeräte			2'000.00			
3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	65'862.05		20'000.00		472.99	
3112.01	Anschaffung Dienstkleider	3'520.17		5'000.00		2'350.38	
3113.01	Anschaffung Hardware			5'000.00		2'398.01	
3118.01	Anschaffung Software			3'000.00			
3120.01	Wasser	2'201.43		2'000.00		4'454.46	
3120.02	Energie	321'906.81		320'000.00		311'477.57	
3120.03	Abfall	20'161.10		1'000.00		20'095.32	
3120.04	Heizmaterial			1'000.00		96.02	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	2'002.31				2'904.31	
3130.02	Transporte Dritter	1'032.08		45'000.00		805.24	
3130.03	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1'500.00		280.00		650.01	

3130.05	Telefon, Internet, Porto	18'870.50	11'000.00	
3130.07	Entsorgungskosten Klärschlamm	289'021.51	300'000.00	342'112.67
3131.01	Planungen und Projektierungen Dritter		20'000.00	
3132.01	Honorare externe Berater, Fachexperten		30'000.00	11'542.82
3134.01	Sachversicherungen	22'755.75	24'000.00	37'098.45
3137.01	Steuern und Abgaben	4'928.85	6'000.00	2'062.00
3140.01	Unterhalt Umgebung	3'387.97	2'000.00	4'252.49
3143.01	Unterhalt Pumpwerke			11'234.37
3143.02	Unterhalt Abwasserleitungen			471.23
3143.04	Unterhalt übrige Tiefbauten	14'993.36	25'000.00	11'470.86
3144.01	Unterhalt Hochbauten	13'088.63		4'850.93
3150.01	Unterhalt Bürogeräte			251.02
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	109'404.58	60'000.00	93'210.74
3151.02	Unterhalt BHKW	14'119.67		
3153.01	Unterhalt Informatik (Hardware)	7'000.00	4'000.00	134.60
3158.01	Unterhalt Informatik (Software)	15'030.99	4'000.00	16'915.22
3169.01	Mieten, Benützungskosten	608.00	1'000.00	688.00
3170.01	Reisekosten und Spesen	322.85	6'000.00	3'269.55
3199.01	Übriger Betriebsaufwand			-549.20
3199.02	50 Jahre Jubiläum	52'936.67	50'000.00	
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten	2'629.48		850.86
3300.41	Planmässige Abschreibungen Hochbauten	216'783.51	100'000.00	213'514.57
3300.61	Planmässige Abschreibungen Mobilien	37'547.75	25'000.00	35'823.74
3320.01	Planmässige Abschreibungen Informatik	4'348.02		3'607.97
3320.91	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen		30'000.00	
3510.11	Einlagen in SF Werterhalt Wiederbeschaffungswert	705'693.00	705'692.40	705'693.00
3612.04	Interne Verrechnung an Allg. Verwaltung	577'958.44	401'450.00	479'171.70
3630.01	Beiträge Bund	267'489.00	255'000.00	256'779.00
3631.01	Beiträge Kanton	342'399.00	244'000.00	285'380.00
3632.01	Beiträge ARA Thunersee			552.17
4240.06	Abwasserbehandlung	106'443.11	90'000.00	131'765.62

4240.07	übrige Dienstleistungen/Unterhaltsarbeiten	116'534.84	65'000.00	237'996.05
4250.01	Heizkosten		50'000.00	
4250.02	Elektrische Energie	221'643.61	200'000.00	224'821.46
4260.01	Rückerstattungen Dritter		20'000.00	
4260.02	Rückerstattungen Dritter MwSt.-pflichtig	2'054.87		21.18
4470.01	Vergütung Benützungskosten		5'500.00	
4510.01	Entnahme aus SF-Werterhalt - Abschreibungen	261'308.76	155'000.00	253'797.14
4510.02	Entnahme aus SF-Werterhalt - werterhaltender Unterhalt	14'568.34	85'000.00	20'774.65
4612.01	interne Verrechnung ARA+	1'778'892.57	1'572'774.05	1'457'671.12
4612.02	interne Verrechnung Anlagen	482'622.80	457'923.50	520'200.80
4612.03	Interne Verrechnung von ARA+ - Dienstleistungen	345'905.62	440'540.00	346'777.72
4632.01	Beiträge von Gemeinden Nettoaufwand	582'807.00	581'415.85	467'673.13
4632.02	Beiträge von Gemeinden Einlage SF Werterhalt	223'070.20	249'349.00	185'492.20

### 11.3 Erfolgsrechnung nach Sachgruppen

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>13'436'833.37</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'014'158.45</b>	<b>12'277'326.91</b>	<b>12'277'326.91</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>13'436'833.37</b>		<b>12'014'158.45</b>		<b>12'032'129.45</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>2'031'232.98</b>		<b>1'953'080.00</b>		<b>1'760'566.58</b>	
<b>300</b>	<b>Behörden und Kommissionen</b>	<b>10'960.00</b>		<b>17'000.00</b>		<b>9'869.35</b>	
<b>3000</b>	<b>Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen</b>	<b>10'960.00</b>		<b>17'000.00</b>		<b>9'869.35</b>	
3000.01	Löhne Behörden	10'960.00		17'000.00		9'869.35	
<b>301</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>	<b>1'572'528.10</b>		<b>1'520'000.00</b>		<b>1'371'575.35</b>	
<b>3010</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>	<b>1'572'528.10</b>		<b>1'520'000.00</b>		<b>1'371'575.35</b>	
3010.01	Löhne	1'572'528.10		980'000.00		1'398'397.95	
3010.09	Rückerstattung Taggelder KK, UVG, EO					-26'822.60	
3010.10	Löhne SEW			540'000.00			
<b>304</b>	<b>Zulagen</b>	<b>52'890.65</b>		<b>30'080.00</b>		<b>23'688.00</b>	
<b>3040</b>	<b>Kinder- und Ausbildungszulagen</b>	<b>11'511.75</b>		<b>15'480.00</b>		<b>8'328.00</b>	
3040.01	Betreuungszulagen	11'511.75		6'480.00		8'328.00	
3040.10	Betreuungszulagen SEW			9'000.00			
<b>3049</b>	<b>Übrige Zulagen</b>	<b>41'378.90</b>		<b>14'600.00</b>		<b>15'360.00</b>	
3049.01	Übrige Zulagen	41'378.90		14'600.00		15'360.00	

<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>312'622.00</b>	<b>327'500.00</b>	<b>273'851.40</b>
<b>3050</b>	<b>AG-Beitr.AHV,IV,EO,ALV,Verwaltungskosten</b>	<b>102'960.10</b>	<b>113'000.00</b>	<b>89'381.35</b>
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	102'960.10	75'000.00	89'381.35
3050.10	AG-Beiträge SEW AHV, IV, EO, ALV, VK		38'000.00	
<b>3052</b>	<b>AG-Beiträge an Pensionskassen</b>	<b>131'405.30</b>	<b>135'000.00</b>	<b>116'644.05</b>
3052.01	AG-Beiträge Pensionskasse	131'405.30	85'000.00	116'644.05
3052.10	AG-Beiträge SEW Pensionskasse		50'000.00	
<b>3053</b>	<b>AG-Beiträge an Unfallversicherungen</b>	<b>36'575.75</b>	<b>36'000.00</b>	<b>33'898.10</b>
3053.01	AG-Beiträge Unfallversicherung	36'575.75	22'000.00	33'898.10
3053.10	AG-Beiträge SEW Unfallversicherung		14'000.00	
<b>3054</b>	<b>AG-Beiträge an Familienausgleichskasse</b>	<b>23'857.50</b>	<b>26'500.00</b>	<b>20'713.40</b>
3054.01	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	23'857.50	18'000.00	20'713.40
3054.10	AG-Beiträge SEW Familienausgleichskasse		8'500.00	
<b>3055</b>	<b>AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.</b>	<b>17'823.35</b>	<b>17'000.00</b>	<b>13'214.50</b>
3055.01	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	17'823.35	12'000.00	13'214.50
3055.10	AG-Beiträge SEW Krankentaggeldversicherung		5'000.00	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>82'232.23</b>	<b>58'500.00</b>	<b>81'582.48</b>
<b>3090</b>	<b>Aus- und Weiterbildung des Personals</b>	<b>42'202.98</b>	<b>37'000.00</b>	<b>41'116.58</b>
3090.01	Aus- und Weiterbildung	42'202.98	37'000.00	41'116.58
<b>3091</b>	<b>Personalwerbung</b>	<b>6'120.86</b>	<b>6'500.00</b>	<b>15'971.32</b>
3091.01	Personalwerbung	6'120.86	6'500.00	15'971.32

<b>3099</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>33'908.39</b>	<b>15'000.00</b>	<b>24'494.58</b>
3099.01	Übriger Personalaufwand	33'908.39	15'000.00	24'494.58
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>3'328'803.47</b>	<b>2'477'880.00</b>	<b>2'835'413.40</b>
<b>310</b>	<b>Material- und Warenaufwand</b>	<b>330'459.12</b>	<b>409'800.00</b>	<b>324'912.34</b>
<b>3100</b>	<b>Büromaterial</b>	<b>5'654.69</b>	<b>7'000.00</b>	<b>4'490.84</b>
3100.01	Büromaterial	5'654.69	7'000.00	4'490.84
<b>3101</b>	<b>Betriebs-, Verbrauchsmaterial</b>	<b>320'019.02</b>	<b>386'500.00</b>	<b>316'583.53</b>
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	62'747.99	65'500.00	73'772.44
3101.02	Treib- und Schmierstoffe	13'973.28	21'000.00	13'128.37
3101.03	Ersatzteile	24'939.94	70'000.00	7'400.27
3101.04	Chemikalien	218'357.81	230'000.00	222'282.45
<b>3102</b>	<b>Drucksachen, Publikationen</b>	<b>3'746.43</b>	<b>16'000.00</b>	<b>3'530.95</b>
3102.01	Drucksachen, Publikationen	3'746.43	16'000.00	3'530.95
<b>3103</b>	<b>Fachliteratur, Zeitschriften</b>	<b>1'038.98</b>	<b>300.00</b>	<b>307.02</b>
3103.01	Fachliteratur, Zeitschriften	1'038.98	300.00	307.02
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>	<b>147'310.75</b>	<b>127'500.00</b>	<b>67'386.68</b>
<b>3110</b>	<b>Büromöbel und Geräte</b>	<b>283.90</b>	<b>6'000.00</b>	<b>1'249.35</b>
3110.01	Anschaffung Bürogeräte	283.90	6'000.00	1'249.35
<b>3111</b>	<b>Maschinen, Geräte und Fahrzeuge</b>	<b>113'702.87</b>	<b>40'000.00</b>	<b>35'350.60</b>
3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	113'702.87	40'000.00	35'350.60

<b>3112</b>	<b>Kleider, Wäsche, Vorhänge</b>	<b>30'719.40</b>	<b>15'000.00</b>	<b>2'733.31</b>
3112.01	Anschaffung Dienstkleider	30'719.40	15'000.00	2'733.31
<b>3113</b>	<b>Hardware</b>	<b>2'104.58</b>	<b>40'000.00</b>	<b>28'053.42</b>
3113.01	Anschaffung Hardware	2'104.58	40'000.00	28'053.42
<b>3118</b>	<b>Immateriellen Anlagen</b>	<b>500.00</b>	<b>26'500.00</b>	
3118.01	Anschaffung Software	500.00	26'500.00	
<b>312</b>	<b>Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungs- vermögen</b>	<b>468'583.96</b>	<b>439'000.00</b>	<b>469'605.60</b>
<b>3120</b>	<b>Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungs- vermögen</b>	<b>468'583.96</b>	<b>439'000.00</b>	<b>469'605.60</b>
3120.01	Wasser	15'149.41	17'000.00	21'930.71
3120.02	Energie	432'236.91	420'000.00	427'237.53
3120.03	Abfall	21'197.64	1'000.00	20'341.34
3120.04	Heizmaterial		1'000.00	96.02
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>1'269'821.85</b>	<b>848'080.00</b>	<b>1'333'172.62</b>
<b>3130</b>	<b>Dienstleistungen Dritter</b>	<b>672'500.37</b>	<b>415'480.00</b>	<b>789'226.31</b>
3130.01	Dienstleistungen Dritter	356'529.42	50'000.00	420'976.22
3130.02	Transporte Dritter	1'032.08	45'000.00	974.02
3130.03	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	2'589.91	2'280.00	2'150.01
3130.04	Bankspesen	122.00	200.00	292.96
3130.05	Telefon, Internet, Porto	23'205.45	18'000.00	22'720.43
3130.07	Entsorgungskosten Klärschlamm	289'021.51	300'000.00	342'112.67
<b>3131</b>	<b>Planungen und Projektierungen Dritter</b>	<b>48'089.44</b>	<b>100'000.00</b>	<b>36'219.08</b>
3131.01	Planungen und Projektierungen Dritter	48'089.44	100'000.00	36'219.08

<b>3132</b>	<b>Honor.ext.Berater,Gutachter,Fachexp.etc.</b>	<b>335'354.14</b>	<b>240'000.00</b>	<b>347'295.28</b>
3132.01	Honorare externe Berater, Fachexperten	172'737.90	240'000.00	250'288.45
3132.02	Honorare Leitungsaufnahmen	162'616.24		97'006.83
<b>3134</b>	<b>Sachversicherungsprämien</b>	<b>206'795.00</b>	<b>84'000.00</b>	<b>151'323.65</b>
3134.01	Sachversicherungen	206'795.00	84'000.00	151'323.65
<b>3137</b>	<b>Steuern und Abgaben</b>	<b>7'082.90</b>	<b>8'600.00</b>	<b>9'108.30</b>
3137.01	Steuern und Abgaben	7'082.90	8'600.00	9'108.30
<b>314</b>	<b>Baulicher Unterhalt und betrieblicher Unterhalt</b>	<b>365'670.11</b>	<b>428'000.00</b>	<b>374'546.75</b>
<b>3140</b>	<b>Unterhalt an Grundstücken</b>	<b>3'387.97</b>	<b>2'000.00</b>	<b>4'252.49</b>
3140.01	Unterhalt Umgebung	3'387.97	2'000.00	4'252.49
<b>3143</b>	<b>Unterhalt übrige Tiefbauten</b>	<b>348'124.46</b>	<b>425'000.00</b>	<b>364'842.08</b>
3143.01	Unterhalt Pumpwerke	82'960.49	150'000.00	102'254.68
3143.02	Unterhalt Abwasserleitungen	243'213.11	200'000.00	210'262.98
3143.03	Erweiterungen Abwasserleitung en	5'211.15	50'000.00	28'500.00
3143.04	Unterhalt übrige Tiefbauten	14'993.36	25'000.00	23'824.42
3143.05	Unterhalt Schächte	1'746.35		
<b>3144</b>	<b>Unterhalt Hochbauten, Gebäude</b>	<b>14'157.68</b>	<b>1'000.00</b>	<b>5'452.18</b>
3144.01	Unterhalt Hochbauten	14'157.68	1'000.00	5'452.18
<b>315</b>	<b>Unterhalt Mobilien u.immater.Anlagen</b>	<b>242'217.64</b>	<b>99'000.00</b>	<b>200'694.99</b>
<b>3150</b>	<b>Unterhalt Büromöbel und Geräte</b>		<b>500.00</b>	<b>251.02</b>
3150.01	Unterhalt Bürogeräte		500.00	251.02

<b>3151</b>	<b>Unterh.App.,Masch.,Geräte,Fahrz.,Werkz.</b>	<b>171'640.36</b>	<b>63'000.00</b>	<b>135'750.46</b>
3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	157'520.69	63'000.00	135'750.46
3151.02	Unterhalt BHKW	14'119.67		
<b>3153</b>	<b>Informatik-Unterhalt (Hardware)</b>	<b>7'040.38</b>	<b>4'500.00</b>	<b>553.66</b>
3153.01	Unterhalt Informatik (Hardware)	7'040.38	4'500.00	553.66
<b>3158</b>	<b>Unterhalt immaterielle Anlagen</b>	<b>63'536.90</b>	<b>31'000.00</b>	<b>64'139.85</b>
3158.01	Unterhalt Informatik (Software)	63'536.90	31'000.00	64'139.85
<b>316</b>	<b>Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsggeb.</b>	<b>112'740.02</b>	<b>1'000.00</b>	<b>3'803.25</b>
<b>3169</b>	<b>Übrige Mieten und Benützungskosten</b>	<b>112'740.02</b>	<b>1'000.00</b>	<b>3'803.25</b>
3169.01	Mieten, Benützungskosten	112'740.02	1'000.00	3'803.25
<b>317</b>	<b>Spesenentschädigungen</b>		<b>10'500.00</b>	<b>20'238.10</b>
<b>3170</b>	<b>Reisekosten und Spesen</b>		<b>10'500.00</b>	<b>20'238.10</b>
3170.01	Reisekosten und Spesen		10'500.00	20'238.10
<b>318</b>	<b>Wertberichtigungen auf Forderungen</b>	<b>39'003.15</b>	<b>5'000.00</b>	
<b>3180</b>	<b>Wertberichtigungen auf Forderungen</b>	<b>39'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	
3180.01	Wertberichtigungen auf Forderungen	39'000.00	5'000.00	
<b>3181</b>	<b>Tatsächliche Forderungsverluste</b>	<b>3.15</b>		
3181.01	Tatsächliche Forderungsverluste	3.15		

<b>319</b>	<b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>352'996.87</b>	<b>110'000.00</b>	<b>41'053.07</b>
<b>3190</b>	<b>Schadenersatzleistungen</b>			<b>18'363.35</b>
3190.01	Schadenersatzleistungen / Selbstbehalte			18'363.35
<b>3192</b>	<b>Abgeltung von Rechten</b>		<b>56'000.00</b>	
3192.01	Abgeltung von Rechten		56'000.00	
<b>3199</b>	<b>Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>352'996.87</b>	<b>54'000.00</b>	<b>22'689.72</b>
3199.01	Übriger Betriebsaufwand	300'060.20	4'000.00	22'689.72
3199.02	50 Jahre Jubiläum	52'936.67	50'000.00	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'238'231.19</b>	<b>970'000.00</b>	<b>1'173'877.61</b>
<b>330</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>1'035'742.54</b>	<b>732'000.00</b>	<b>1'002'644.42</b>
<b>3300</b>	<b>Planm. Abschreibungen Sachanlagen</b>	<b>1'035'742.54</b>	<b>732'000.00</b>	<b>1'002'644.42</b>
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten	781'411.28	607'000.00	753'306.11
3300.41	Planmässige Abschreibungen Hochbauten	216'783.51	100'000.00	213'514.57
3300.61	Planmässige Abschreibungen Mobilien	37'547.75	25'000.00	35'823.74
<b>332</b>	<b>Abschreibungen immaterielle Anlagen</b>	<b>202'488.65</b>	<b>238'000.00</b>	<b>171'233.19</b>
<b>3320</b>	<b>Planm. Abschreibungen immat. Anlagen</b>	<b>202'488.65</b>	<b>238'000.00</b>	<b>171'233.19</b>
3320.01	Planmässige Abschreibungen Informatik	4'348.02	20'000.00	3'607.97
3320.91	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	198'140.63	218'000.00	167'625.22

<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>201'856.80</b>	<b>162'000.00</b>	<b>176'185.48</b>
<b>340</b>	<b>Zinsaufwand</b>	<b>198'324.10</b>	<b>162'000.00</b>	<b>173'361.69</b>
<b>3401</b>	<b>Verzins.kurzfr.Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>14'264.10</b>		<b>3'804.19</b>
3401.01	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	14'264.10		3'804.19
<b>3406</b>	<b>Verzins.langfr.Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>184'060.00</b>	<b>162'000.00</b>	<b>169'557.50</b>
3406.01	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	184'060.00	162'000.00	169'557.50
<b>349</b>	<b>Verschiedener Finanzaufwand</b>	<b>3'532.70</b>		<b>2'823.79</b>
<b>3499</b>	<b>Übriger Finanzaufwand</b>	<b>3'532.70</b>		<b>2'823.79</b>
3499.01	Übriger Finanzaufwand	3'532.70		2'823.79
<b>35</b>	<b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>	<b>2'255'985.00</b>	<b>2'655'984.40</b>	<b>2'255'985.00</b>
<b>351</b>	<b>Einlagen in Fonds u.Spez.fin.im EK</b>	<b>2'255'985.00</b>	<b>2'655'984.40</b>	<b>2'255'985.00</b>
<b>3510</b>	<b>Einlagen in Spezialfinanzierungen EK</b>	<b>2'255'985.00</b>	<b>2'655'984.40</b>	<b>2'255'985.00</b>
3510.11	Einlagen in SF Werterhalt Wiederbeschaffungswert	1'846'947.41	2'255'984.40	2'047'887.45
3510.51	Einlagen in SF Werterhalt Anschlussgebühren	409'037.59	400'000.00	208'097.55
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>4'380'723.93</b>	<b>3'795'214.05</b>	<b>3'830'101.38</b>
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>3'763'337.87</b>	<b>3'296'214.05</b>	<b>3'282'993.04</b>

<b>3612</b>	<b>Entsch.an Gde. und Gde.verbände</b>	<b>3'763'337.87</b>	<b>3'296'214.05</b>	<b>3'282'993.04</b>
3612.01	Interne Verrechnung	1'778'892.57	1'572'774.05	1'457'671.12
3612.02	Interne Verrechnung an ARA - Einlage in Werterhalt	482'622.80	480'000.00	520'200.80
3612.03	Interne Verrechnung an ARA - Dienstleistungen	345'905.62	440'540.00	346'777.72
3612.04	Interne Verrechnung Allg. Verwaltung	1'155'916.88	802'900.00	958'343.40
<b>363</b>	<b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>617'386.06</b>	<b>499'000.00</b>	<b>547'108.34</b>
<b>3630</b>	<b>Beiträge an den Bund</b>	<b>267'489.00</b>	<b>255'000.00</b>	<b>256'779.00</b>
3630.01	Beiträge Bund	267'489.00	255'000.00	256'779.00
<b>3631</b>	<b>Beiträge an Kantone und Konkordate</b>	<b>342'399.00</b>	<b>244'000.00</b>	<b>285'380.00</b>
3631.01	Beiträge Kanton	342'399.00	244'000.00	285'380.00
<b>3632</b>	<b>Beiträge an Gemeinden und Gde.verbände</b>	<b>7'498.06</b>		<b>4'949.34</b>
3632.01	Beiträge ARA Thunersee	7'498.06		4'949.34
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>	<b>12'596'610.26</b>	<b>11'861'402.40</b>	<b>12'277'326.91</b>
<b>41</b>	<b>Regalien und Konzessionen</b>	<b>35'345.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>30'329.00</b>
<b>412</b>	<b>Konzessionen</b>	<b>35'345.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>30'329.00</b>
<b>4120</b>	<b>Konzessionen</b>	<b>35'345.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>30'329.00</b>
4120.01	Durchleitungsrechte	35'345.00	38'000.00	30'329.00

<b>42</b>	<b>Entgelte</b>	<b>6'379'486.48</b>	<b>6'375'000.00</b>	<b>6'832'523.64</b>
<b>424</b>	<b>Benützungsggebühren u. Dienstleistungen</b>	<b>6'155'710.30</b>	<b>6'105'000.00</b>	<b>6'452'368.10</b>
<b>4240</b>	<b>Benützungsggebühren und Dienstleistungen</b>	<b>6'155'710.30</b>	<b>6'105'000.00</b>	<b>6'452'368.10</b>
4240.04	Gewässerschutzbewilligungen	132'140.41	150'000.00	99'399.98
4240.05	Dienstleistungen Gewässerschutz	791.21		7'600.32
4240.06	Abwasserbehandlung	106'443.11	90'000.00	131'765.62
4240.07	übrige Dienstleistungen/Unterhaltsarbeiten	116'534.84	65'000.00	237'996.05
4240.11	Grundgebühren	2'555'536.15	2'750'000.00	2'268'868.65
4240.12	Verbrauchsgebühren	2'482'494.39	2'400'000.00	2'778'245.70
4240.13	Regenabwassergebühren	352'732.60	250'000.00	720'394.23
4240.51	Anschlussgebühren nach Loading Unit	409'037.59	400'000.00	208'097.55
<b>425</b>	<b>Erlös aus Verkäufen</b>	<b>221'643.61</b>	<b>250'000.00</b>	<b>224'821.46</b>
<b>4250</b>	<b>Verkäufe</b>	<b>221'643.61</b>	<b>250'000.00</b>	<b>224'821.46</b>
4250.01	Heizkosten		50'000.00	
4250.02	Elektrische Energie	221'643.61	200'000.00	224'821.46
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>	<b>2'054.87</b>	<b>20'000.00</b>	<b>154'821.18</b>
<b>4260</b>	<b>Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter</b>	<b>2'054.87</b>	<b>20'000.00</b>	<b>154'821.18</b>
4260.01	Rückerstattungen Dritter		20'000.00	154'800.00
4260.02	Rückerstattungen Dritter MwSt.-pflichtig	2'054.87		21.18

<b>429</b>	<b>Übrige Entgelte</b>	<b>77.70</b>		<b>512.90</b>
<b>4290</b>	<b>Übrige Entgelte</b>	<b>77.70</b>		<b>512.90</b>
4290.01	übrige Rückerstattungen	77.70		512.90
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>	<b>7.25</b>	<b>5'500.00</b>	
<b>440</b>	<b>Zinsertrag</b>	<b>7.25</b>		
<b>4401</b>	<b>Zinsen Forderungen und Kontokorrente</b>	<b>7.25</b>		
4401.01	Zinsen	7.25		
<b>447</b>	<b>Liegenschaftenertrag VV</b>		<b>5'500.00</b>	
<b>4470</b>	<b>Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV</b>		<b>5'500.00</b>	
4470.01	Vergütung Benützungskosten		5'500.00	
<b>45</b>	<b>Entnahmen Fonds u.Spezialfinanzierungen</b>	<b>1'581'806.46</b>	<b>1'338'000.00</b>	<b>1'478'315.90</b>
<b>451</b>	<b>Entnahmen aus Fonds u.Spez.fin.EK</b>	<b>1'581'806.46</b>	<b>1'338'000.00</b>	<b>1'478'315.90</b>
<b>4510</b>	<b>Entnahmen aus Spezialfinanzierungen EK</b>	<b>1'581'806.46</b>	<b>1'338'000.00</b>	<b>1'478'315.90</b>
4510.01	Entnahme aus SF-Werterhalt - Abschreibungen	1'238'231.19	850'000.00	1'173'877.61
4510.02	Entnahme aus SF-Werterhalt - werterhaltender Unterhalt	343'575.27	488'000.00	304'438.29

<b>46</b>	<b>Transferertrag</b>				<b>4'599'965.07</b>	<b>4'104'902.40</b>	<b>3'936'158.37</b>
<b>461</b>	<b>Entschädigungen von Gemeinwesen</b>				<b>3'794'087.87</b>	<b>3'274'137.55</b>	<b>3'282'993.04</b>
<b>4611</b>	<b>Entsch. von Kantonen u. Konkordaten</b>				<b>30'750.00</b>		
4611.01	Kantonsbeiträge				30'750.00		
<b>4612</b>	<b>Entsch.v.Gemeinden u.Gde.verbänden</b>				<b>3'763'337.87</b>	<b>3'274'137.55</b>	<b>3'282'993.04</b>
4612.01	interne Verrechnung ARA+				2'356'851.01	1'974'224.05	1'936'842.82
4612.02	interne Verrechnung Anlagen				1'060'581.24	859'373.50	999'372.50
4612.03	Interne Verrechnung von ARA+ - Dienstleistungen				345'905.62	440'540.00	346'777.72
<b>463</b>	<b>Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>				<b>805'877.20</b>	<b>830'764.85</b>	<b>653'165.33</b>
<b>4632</b>	<b>Beiträge von Gemeinden u.Gde.verbänden</b>				<b>805'877.20</b>	<b>830'764.85</b>	<b>653'165.33</b>
4632.01	Beiträge von Gemeinden Nettoaufwand				582'807.00	581'415.85	467'673.13
4632.02	Beiträge von Gemeinden Einlage SF Werterhalt				223'070.20	249'349.00	185'492.20
	Bruttoergebnis 1	13'436'833.37	12'596'610.26	12'014'158.45	11'861'402.40	12'032'129.45	12'277'326.91
	Bruttoergebnis 3	13'436'833.37	12'596'610.26	12'014'158.45	11'861'402.40	12'032'129.45	12'277'326.91
	Betriebsergebnis 3	13'436'833.37	12'596'610.26	12'014'158.45	11'861'402.40	12'032'129.45	12'277'326.91
	Betriebsergebnis 4	13'436'833.37	12'596'610.26	12'014'158.45	11'861'402.40	12'032'129.45	12'277'326.91
	Unternehmenserfolg nach Steuern	13'436'833.37	12'596'610.26	12'014'158.45	11'861'402.40	12'032'129.45	12'277'326.91

<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>	<b>840'223.11</b>	<b>152'756.05</b>	<b>245'197.46</b>
<b>90</b>	<b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>	<b>840'223.11</b>	<b>152'756.05</b>	<b>245'197.46</b>
<b>900</b>	<b>Abschluss Allgemeiner Haushalt</b>	<b>840'223.11</b>	<b>152'756.05</b>	<b>245'197.46</b>
<b>9000</b>	<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>245'197.46</b>
9000.01	Ertragsüberschuss			245'197.46
<b>9001</b>	<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>840'223.11</b>	<b>152'756.05</b>	
9001.01	Aufwandüberschuss	840'223.11	152'756.05	

## 11.4 Investitionsrechnung nach Funktionen

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>		<b>4'027'710.91</b>	<b>4'027'710.91</b>			<b>10'134'769.50</b>	<b>10'134'769.50</b>
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>530'249.73</b>			<b>10'112'731.53</b>	
	<b>Nettoausgaben</b>		<b>2'967'211.45</b>				<b>10'112'731.53</b>
<b>72</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>530'249.73</b>			<b>10'112'731.53</b>	
	<b>Nettoausgaben</b>		<b>2'967'211.45</b>				<b>10'112'731.53</b>
<b>720</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>530'249.73</b>			<b>10'112'731.53</b>	
	<b>Nettoausgaben</b>		<b>2'967'211.45</b>				<b>10'112'731.53</b>
<b>7200</b>	<b>Abwasserentsorgung allgemein</b>	<b>2'639'332.01</b>	<b>473'081.67</b>			<b>7'455'572.20</b>	
5032.001	Korrektur Darlehen Interlaken vom Jahr 2023					5'000'000.00	
5032.002	Sanierung Leitung Geissgasse, Interlaken	5'451.20				25'932.14	
5032.010	Sanierung Leitung Höhweg Ost Los 2, Interlaken	184'010.30				401'313.37	
5032.011	Sanierung Leitungen Rosenstrasse (ZpA) Interlaken	487'039.18				468'754.80	
5032.013	ZpA Alpenstrasse	230'151.41				353'747.59	
5032.014	Erneuerung Rugenparkstrasse Interlaken	339'526.36				30'547.68	
5032.015	Moosgräben Interlaken	5'696.90				30'993.94	
5032.016	Lindenallee Interlaken	99'448.61				4'293.80	
5032.017	Aufhebung oder Ersatz PW Sackgut Interlaken	11'989.87					
5032.102	Neubau Bypassleitung Wengelacher, Matten	3'617.67				356'090.56	
	Sanierung Regenwasserentlastungsbecken Lütseren						
5032.103	Matten	13'078.82				38'557.40	
5032.104	ZpA Rugenstrasse Matten	276'794.74				18'949.40	
5032.105	ZpA Brunngasse, Matten	117'193.50					
5032.106	ZpA Unterdorfstrasse Matten	831.91					

5032.107	Sanierung Ortsdurchfahrt Matten	10'315.03	
5032.109	Brunngasse Matten	11'699.94	
5032.150	Sanierung Leitungen Aareweg Bönigen		10'006.20
5032.151	Sanierung Leitungen in den Gärten Bönigen	18'596.25	86'550.75
5032.152	ZpA Erlenweg, Bönigen	163'059.21	93'843.75
5032.153	Sanierung Leitungen Harderstrasse Bönigen	864.71	
5032.155	ZpA Brunngasse Bönigen	40'062.26	
5032.320	Sanierung Regenabwasserleitungen Dorfstrasse Saxeten	13'899.40	82'004.15
5032.321	Neubau Freispiegelleitung Innenfeld, Dorf Saxeten	715.31	
5032.440	Erschliessung Gebiet Tracht Därligen	9'604.15	228'867.19
5032.501	Sanierung Vacuflowanlage Pumpwerk Niederried	172'596.60	
5032.502	Umbau Regenbecken Niederried	25'369.38	
5032.503	Regenwasserleitung Niederried Zehnstadel	3'305.04	
	Aufhebung PW / Neubau Schmutzwasserableitung WL		
5032.601	Schorren Beatenberg	7'324.05	
5032.604	Sanierung Abwasserpumpwerke Sundlauenen Beatenberg	28'381.86	
5032.605	Komplettsanierung Pumpwerk Beatenbucht Sigriswil	172'987.97	
5032.701	Habkern Sanierung Leitungen Dorfzone inkl. ZPA	6'953.10	
5032.830	Sanierung Regenbecken Flisou Gsteigwiler	1'271.14	
5062.003	Möblierung Büroerweiterung	15'515.68	64'146.31
5292.001	Organisation Gemeindeverband ARA+	60'972.08	51'986.31
5292.002	Programmierung Webapplikation Selbstdeklaration LU	61'086.55	108'986.86
5292.006	K-GEP V-GEP	39'921.83	
6130.010	Rückerstattung ZpA Höheweg Interlaken		430'081.67
6130.013	Rückerstattung ZpA Alpenstrasse Interlaken		32'000.00
6310.001	Kantonsbeitrag Zustandsaufnahme privater Abwasseranlagen		11'000.00

<b>7206</b>	<b>Regionale Abwasseranlagen</b>	<b>858'129.17</b>	<b>57'168.06</b>	<b>2'657'159.33</b>	
5032.004	Kanal- und Belagssanierung	11'064.62			
5032.006	Organisation Abwassernetz M.58			32'538.35	
5032.008	Erneuerung Office-Netzwerk AIS	2'959.02		18'039.97	
5032.028	Ersatz BHKW alt ende Jahr auf KSt. UB	-1'735'366.74		981'042.08	
5032.034	Entleerung Faulräume/Reduktion Methangasemission			96'879.83	
5032.037	Betoninstandsetzung	12'067.48		61'914.66	
5032.038	Ersatz PLS/SPS	21'272.66		69'661.94	
5032.040	Ersatzbelüfterplatten Biologie (Sanierung BB) Siebwände	20'029.79			
5042.001	Erweiterung Betriebsgebäude	177'239.83		1'397'082.50	
5042.003	Erneuerung Wasch- und Abladeplatz	1'935.25			
5042.004	Sanierung Faulung und Gassystem 2025	361'516.02			
5042.005	Ersatz BHKW	1'985'411.24			
6140.001	Investitionseinnahme für PV		23'237.90		
6140.028	Einnahmen Ersatz BHKW		33'930.16		
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>530'249.73</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>22'037.97</b>	<b>10'134'769.50</b>
	<b>Nettoeinnahmen</b>	<b>2'967'211.45</b>		<b>10'112'731.53</b>	
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>530'249.73</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>22'037.97</b>	<b>10'134'769.50</b>
	Nettoeinnahmen	2'967'211.45		10'112'731.53	
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>530'249.73</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>22'037.97</b>	<b>10'134'769.50</b>
	Nettoeinnahmen	2'967'211.45		10'112'731.53	
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>	<b>530'249.73</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>22'037.97</b>	<b>10'134'769.50</b>
5900.001	Passivierte Einnahmen	530'249.73		22'037.97	
6900.001	Aktivierte Ausgaben		3'497'461.18		10'134'769.50

## 11.5 Investitionsrechnung nach Sachgruppen

		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>Investitionsrechnung</b>	<b>4'027'710.91</b>	<b>4'027'710.91</b>			<b>10'134'769.50</b>	<b>10'134'769.50</b>
	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>4'027'710.91</b>				<b>10'134'769.50</b>	
<b>50</b>	<b>Sachanlagen</b>	<b>3'332'521.70</b>				<b>9'933'718.39</b>	
<b>5032</b>	<b>Tiefbauten Abwasserentsorgung</b>	<b>769'631.02</b>				<b>7'324'905.73</b>	
5032.01	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	769'631.02				7'324'905.73	
<b>5040</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>2'547'375.00</b>				<b>2'544'666.35</b>	
5042.00	Hochbauten Abwasser	2'547'375.00				2'544'666.35	
<b>5060</b>	<b>Mobilien</b>	<b>15'515.68</b>				<b>64'146.31</b>	
5062.00	Mobilien Abwasser	15'515.68				64'146.31	
<b>52</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>164'939.48</b>				<b>179'013.14</b>	
<b>5200</b>	<b>Informatik</b>	<b>2'959.02</b>				<b>18'039.97</b>	
5202.00	Informatik Abwasser	2'959.02				18'039.97	
<b>5292</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>161'980.46</b>				<b>160'973.17</b>	
5292.01	übrige immaterielle Anlagen Abwasserentsorgung	161'980.46				160'973.17	

<b>59</b>	<b>Übertrag an Bilanz</b>	<b>530'249.73</b>	<b>22'037.97</b>
<b>5900</b>	<b>Passivierte Einnahmen</b>	<b>530'249.73</b>	<b>22'037.97</b>
5900.00	Passivierte Einnahmen	530'249.73	22'037.97
	<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>4'027'710.91</b>	<b>10'134'769.50</b>
<b>61</b>	<b>Rückerstattungen</b>	<b>519'249.73</b>	
<b>6140</b>	<b>Rückerst.Dritter für Investitionen in Hochbauten</b>	<b>519'249.73</b>	
	Rückerstattungen für Investitionen auf Rechnung		
6130.01	Dritter übriger Tiefbau	462'081.67	
6140.01	Rückerstattung Dritter IR-Hochbauten	57'168.06	
<b>63</b>	<b>Investitionsbeiträge f.eigene Rechnung</b>	<b>11'000.00</b>	
<b>6310</b>	<b>Investitionsbeiträge von Kantonen u.Konkordaten</b>	<b>11'000.00</b>	
6310.01	Kantonsbeiträge	11'000.00	
<b>69</b>	<b>Übertrag an Bilanz</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>10'134'769.50</b>
<b>6900</b>	<b>Aktivierte Ausgaben</b>	<b>3'497'461.18</b>	<b>10'134'769.50</b>
6900.00	Aktivierte Ausgaben	3'497'461.18	10'134'769.50
	<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>2'967'211.45</b>	<b>10'112'731.53</b>